

Manuel utilisateur

Téléphone numérique sans fil

Modèle **KX-TG8511SL**

Téléphone numérique sans fil avec répondeur

Modèle **KX-TG8521SL**

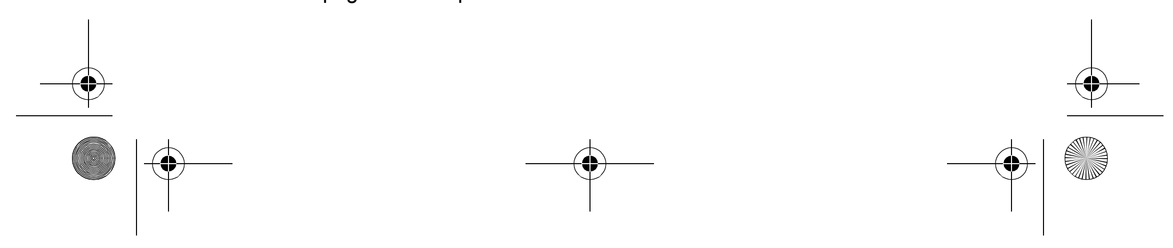


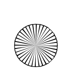
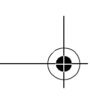
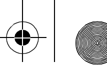
Le modèle de l’illustration est le KX-TG8511.

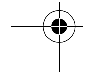
Avant la première utilisation, consultez le chapitre “Mise en route” page 10.

Vous venez d’acquérir un produit Panasonic et nous vous en remercions.

Veuillez lire le présent manuel utilisateur avant d’utiliser l’appareil et conservez-le pour référence ultérieure.
Cet appareil est compatible avec l’identification des appels et les SMS. Vous devez vous abonner au service approprié proposé par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.





Introduction

Composition du modèle ... 3
Informations sur les accessoires ... 3
Informations générales ... 5

Informations importantes

Pour votre sécurité ... 6
Consignes de sécurité importantes ... 7
Pour des performances optimales ... 7
Autres informations ... 8
Caractéristiques ... 8

Mise en route

Installation ... 10
Note relative à la configuration ... 11
Commandes ... 12
Ecran ... 13
Mode économiseur d'écran ... 15
Mise sous/hors tension ... 15
Réglages initiaux ... 15
Mode économique une touche ... 16
Mode d'affichage ... 16

Appeler un correspondant/ répondre à un appel

Appeler un correspondant ... 18
Répondre à un appel ... 18
Fonctions utiles pendant un appel ... 19
Verrouillage du clavier ... 20

Répertoire

Répertoire du combiné ... 21
Copie d'entrées du répertoire ... 23

Programmation

Paramètres programmables ... 24
Programmation spéciale ... 30
Enregistrement d'un combiné ... 33

Service d'identification des appels

Utilisation du service d'identification des appels ... 36
Liste des appelants ... 37

SMS (Short Message Service ; MINI MESSAGE)

Utilisation du service SMS ... 39
Activation/désactivation du service SMS ... 39
Enregistrement de numéros de centre de messagerie SMS ... 39
Envoi d'un message ... 40
Réception d'un message ... 41
Autres réglages ... 42

Répondeur

Répondeur ... 43
Activation/désactivation du répondeur ... 43
Message d'accueil ... 44
Ecoute des messages à l'aide de la base 44
Ecoute des messages à l'aide du combiné ... 45
Utilisation à distance ... 46
Réglages du répondeur ... 48

Service de messagerie vocale

Service de messagerie vocale ... 50

Intercommunication/Localisation

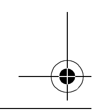
Intercommunication ... 51
Localisation du combiné ... 51
Transfert d'appels, conférences ... 51

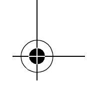
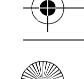
Informations utiles

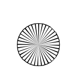
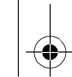
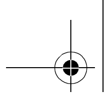
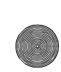
Entrée de caractères ... 52
Messages d'erreur ... 55
Dépannage ... 56
Clip ceinture ... 61
Montage mural ... 62

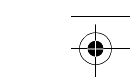
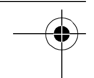
Index

Index ... 63



Composition du modèle

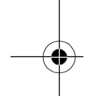
Série	Modèle	Base	Combiné	
		Réf.	Réf.	Quantité
Série KX-TG8511	KX-TG8511	KX-TG8511	KX-TGA850	1
Série KX-TG8521	KX-TG8521	KX-TG8521	KX-TGA850	1

- Le suffixe (SL) dans les numéros de modèles suivants sera omis dans ces instructions : KX-TG8511SL/KX-TG8521SL

Différences de fonctionnalités

Série	Répondeur	Intercommunication
		Entre les combinés
Série KX-TG8511	–	●*1
Série KX-TG8521	●	●*1

*1 Les appels d’intercommunication peuvent être passés entre différents combinés si vous achetez et enregistrez un ou plusieurs combinés supplémentaires (page 4).

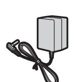


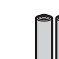
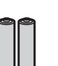
Informations sur les accessoires

Accessoires fournis

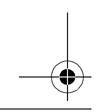
N°	Accessoire/Référence	Quantité
①	Adaptateur secteur/PQLV219CE	1
②	Cordon téléphonique	1
③	Piles rechargeables*1/HHR-55AAAB ou N4DHYYY00005	2
④	Couvercle du combiné*2	1
⑤	Clip ceinture	1

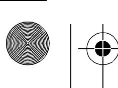
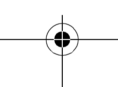
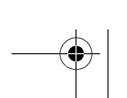
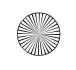
*1 Pour plus d’informations sur le remplacement des piles, reportez-vous à la page 4.
*2 Le couvercle du combiné est livré fixé au combiné.

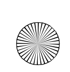
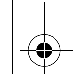
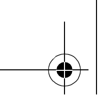
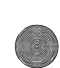



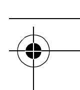
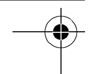






Accessoires supplémentaires/de rechange

Pour des informations commerciales, contactez votre revendeur Panasonic le plus proche.

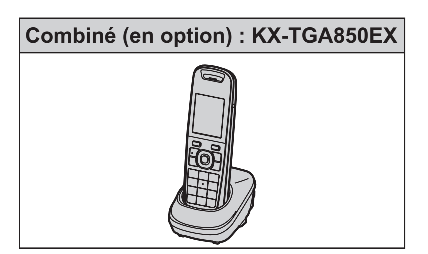
Accessoire	Modèle
Piles rechargeables	P03P ou HHR-4NGE[*1]
	Type de pile : – nickel-métal hydrure (Ni-MH) – 2 piles AAA (R03) par combiné
Casque	KX-TCA94EX
Répétiteur DECT	KX-A272

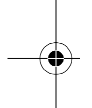
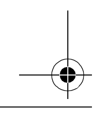
*1 Les piles de rechange peuvent avoir une capacité différente de celle des piles fournies.

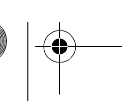
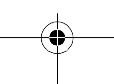
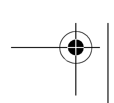
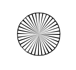
Développement de votre système téléphonique

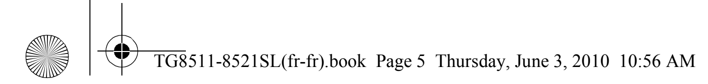
Vous pouvez développer votre système téléphonique en enregistrant des combinés en option (6 max.) sur une même base.

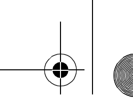
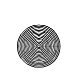
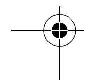
- Les combinés en option peuvent être d'une couleur différente de celle des combinés fournis.


Combiné (en option) : KX-TGA850EX



Informations générales

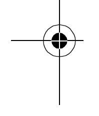
- Ce matériel est conçu pour une utilisation sur le réseau téléphonique analogique suisse.
- En cas de problème, contactez en premier lieu votre fournisseur d'équipement.

Déclaration de conformité :

- Panasonic System Networks Co., Ltd. déclare que cet équipement est conforme aux critères essentiels et autres dispositions importantes de la directive 1999/5/EC (R&TTE - Radio & Telecommunications Terminal Equipment).
  Les déclarations de conformité pour les produits Panasonic décrites dans le présent manuel peuvent être téléchargées à l'adresse suivante :
  http://www.doc.panasonic.de
  Coordonnées du représentant autorisé :
  Panasonic Testing Centre
  Panasonic Marketing Europe GmbH
  Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

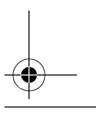
Références à nous communiquer lors de tout contact

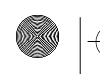
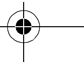
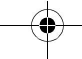
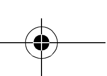
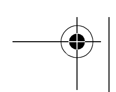
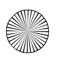
Il est recommandé de garder ces informations à portée de main lors de toute demande de réparation sous garantie.

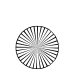
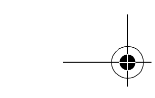
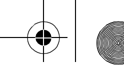


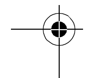
N° de série	Date d'achat
(en dessous de la base de l'appareil)	
Nom et adresse du vendeur	

Joignez votre ticket de caisse ici.



Pour votre sécurité

Pour éviter tout risque de dommages corporels ou matériels, voire d'accident mortel, lisez attentivement cette section avant d'utiliser l'appareil, de manière à être assuré que vous l'employez d'une façon appropriée et sûre.

ATTENTION

Connexion électrique

- Utilisez uniquement l'alimentation électrique indiquée sur le produit.
- Ne surchargez pas les prises électriques et les cordons d'alimentation. Ceci risque de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Insérez complètement l'adaptateur secteur/la fiche d'alimentation dans la prise de courant. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une décharge électrique et/ou une accumulation de chaleur qui peut provoquer un incendie.
- Enlevez régulièrement la poussière ou autres débris de l'adaptateur secteur et la fiche d'alimentation en les retirant de la prise de courant, puis en les essuyant avec un chiffon sec. L'accumulation de poussière peut provoquer un défaut d'isolation résultant par exemple de l'humidité, etc. et provoquer un incendie.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique s'il émet de la fumée, une odeur anormale ou fait un bruit inhabituel. Ces situations pourraient en effet provoquer un incendie ou une décharge électrique. Assurez-vous que la fumée a cessé et contactez un centre de service agréé.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique et ne touchez jamais ses composants internes si le boîtier est ouvert.
- Ne touchez jamais la fiche avec des mains humides. Il existe un danger de décharge électrique.

Installation

- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez jamais cet appareil à la pluie ou à une source d'humidité.
- Ne placez pas ou n'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils à contrôle automatique, tels que des portes automatiques ou des alarmes incendie. Les ondes radio émises par ce produit peuvent entraîner des dysfonctionnements de ces appareils et provoquer un accident.
- Evitez de tirer ou de tordre le cordon de l'adaptateur secteur ou de la ligne téléphonique, ou de le placer sous des objets lourds.

Mesures de précaution

- Débranchez le produit de la prise électrique avant tout nettoyage. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou à aérosol.
- Ne démontez pas le produit.
- Ne renversez pas de liquides (détergents, produits nettoyants, etc.) sur la prise du cordon téléphonique, et veillez à ce qu'elle ne soit pas mouillée. Cela risque de provoquer un incendie. Dans le cas où la prise du cordon téléphonique serait mouillée, retirez-la immédiatement de la prise téléphonique murale, et ne l'utilisez pas.
- L'écoute à un volume excessivement élevé à l'aide d'écouteurs, d'un casque ou autre système d'écoute personnel peut entraîner une perte d'audition.
- Ne placez pas un combiné sur la base avec le cache de la prise du casque ouvert.

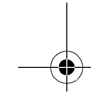
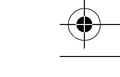
Précautions médicales

- Consultez le fabricant de tout appareil médical personnel (par exemple stimulateurs cardiaques ou aides auditives) pour vous assurer qu'ils sont correctement protégés contre l'énergie radioélectrique externe. (Le produit fonctionne dans la bande de fréquences de 1,88 GHz à 1,90 GHz, et la puissance de transmission de radiofréquence est de 250 mW (max.).)
- N'utilisez pas ce produit dans les établissements de santé si la réglementation affichée dans ces zones vous interdit de le faire. Il est possible que les hôpitaux ou les établissements de santé utilisent des équipements potentiellement sensibles à l'énergie radioélectrique externe.

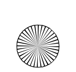
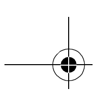
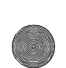
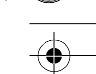
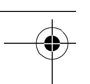
ATTENTION

Installation et emplacement

- N'installez jamais le téléphone pendant un orage.
- Ne raccordez jamais les prises téléphoniques dans des endroits humides à moins que la prise ne soit spécialement conçue pour ce type d'endroit.
- Ne touchez jamais les câbles ou terminaux téléphoniques non isolés à moins que la ligne téléphonique n'ait été déconnectée de l'interface réseau.
- Procédez avec précaution lors du raccordement ou de la modification des lignes téléphoniques.
- L'adaptateur secteur est utilisé comme principal organe de déconnexion. Assurez-vous que la



prise secteur est installée près de l'appareil et est facilement accessible.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé pour téléphoner dans les cas suivants :
  – lorsque les piles du combiné sont déchargées ou défectueuses ;
  – en cas de panne de courant ;
  – lorsque la fonction de verrouillage du clavier est activée.

Piles

- Il est recommandé d'utiliser les piles présentées à la page 4. **UTILISEZ UNIQUEMENT des piles rechargeables Ni-MH de taille AAA (R03).**
- N'utilisez pas ensemble des piles neuves et des piles usagées.
- N'ouvrez pas la pile et ne la détériorez pas. L'électrolyte est corrosif et peut provoquer des brûlures ou des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte est toxique et pourrait être nocif si avalé.
- Manipulez les piles avec précaution. Ne les mettez pas en contact avec des matériaux conducteurs tels que bagues, bracelets ou clés, car cela risquerait de provoquer un court-circuit et la pile et/ou les matériaux conducteurs pourraient surchauffer et occasionner des brûlures.
- Chargez les piles fournies avec ce produit ou identifiées pour une utilisation avec ce produit conformément aux instructions et limitations spécifiées dans le présent manuel.
- N'utilisez qu'une base (ou chargeur) compatible pour recharger les piles. N'altérez pas la base (ou le chargeur). Le non-respect de ces instructions risque de faire gonfler ou exploser les piles.

Consignes de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez votre produit, observez toujours des précautions de sécurité élémentaires afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique et de blessure, notamment :

1. N'utilisez pas ce produit à proximité d'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou d'un bac à lessive, dans un sous-sol humide ou au bord d'une piscine.
2. Evitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un type sans fil) pendant un orage. Il peut exister un risque rare de décharge électrique en cas de foudre.
3. N'utilisez pas le téléphone pour signaler une fuite de gaz en vous tenant à proximité de la fuite.
4. Utilisez uniquement le câble d'alimentation et les piles indiquées dans le présent manuel. N'incinérez pas les piles. Elles pourraient exploser. Elles doivent être mises au rebut conformément à la réglementation locale.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Pour des performances optimales

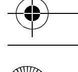
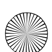
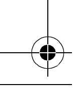
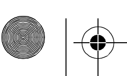
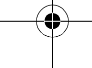
Emplacement de la base/minimisation du bruit

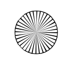
La base et les autres appareils Panasonic compatibles utilisent des ondes radio pour communiquer les uns avec les autres.

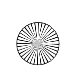
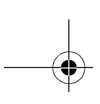
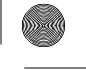
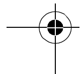
- Pour bénéficier d'une zone de couverture maximale et éviter les bruits parasites, il est recommandé d'installer la base comme indiqué ci-dessous :
  – à un emplacement pratique, élevé et central sans obstacles entre le combiné et la base dans un environnement intérieur ;
  – loin d'appareils électroniques tels que téléviseurs, radios, ordinateurs, périphériques sans fil ou autres téléphones.
  – non orienté vers des transmetteurs de radiofréquences, par exemple antennes externes de stations de téléphonie mobile. (Evitez de placer la base sur une baie vitrée ou près d'une fenêtre.)
- La couverture et la qualité vocale dépendent des conditions de l'environnement local.
- Si la réception à l'emplacement de la base n'est pas satisfaisante, déplacez-la vers un autre emplacement offrant une meilleure réception.

Environnement

- Maintenez le produit éloigné des appareils générant du bruit électrique, par exemple les lampes fluorescentes et les moteurs.
- Le produit ne devrait pas être exposé à de la fumée excessive, de la poussière, des températures élevées et des vibrations.
- Le produit ne devrait pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le produit.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, débranchez-le de la prise électrique.
- Maintenez l'appareil éloigné de toute source de chaleur (radiateur, autocuiseur, etc.) et ne le



laissez pas dans une pièce où la température est inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C. Evitez également les sous-sols humides.
- La distance maximale d'appel peut diminuer lorsque vous utilisez l'appareil à proximité d'un obstacle tel qu'une colline, un tunnel, le métro, ou à proximité d'un objet métallique comme une clôture grillagée, par exemple.
- L'utilisation de ce produit à proximité d'appareils électriques peut causer des interférences. Eloignez-le des appareils électriques.

Entretien habituel

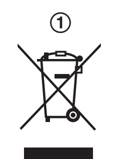
- **Nettoyez la surface extérieure de l'appareil avec un chiffon doux humide.**
- N'utilisez pas de benzène, diluant ou toute poudre abrasive.

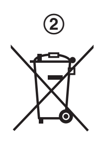
Autres informations

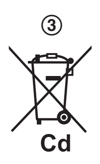
Avis relatif à la mise au rebut, au transfert ou au retour du produit

- Ce produit peut stocker des informations privées/confidentielles vous appartenant. Pour protéger votre sphère privée et votre confidentialité, nous vous conseillons d'effacer de la mémoire les informations telles que les répertoires ou les entrées de liste des appelants avant de mettre au rebut, de transférer ou de retourner le produit.

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés







Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme (①, ②, ③) indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.
Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les déposer à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.
En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.
Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.
Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne

Ce pictogramme (①, ②, ③) n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.

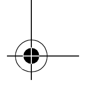
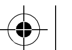
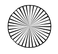
Note relative au pictogramme à apposer sur les piles

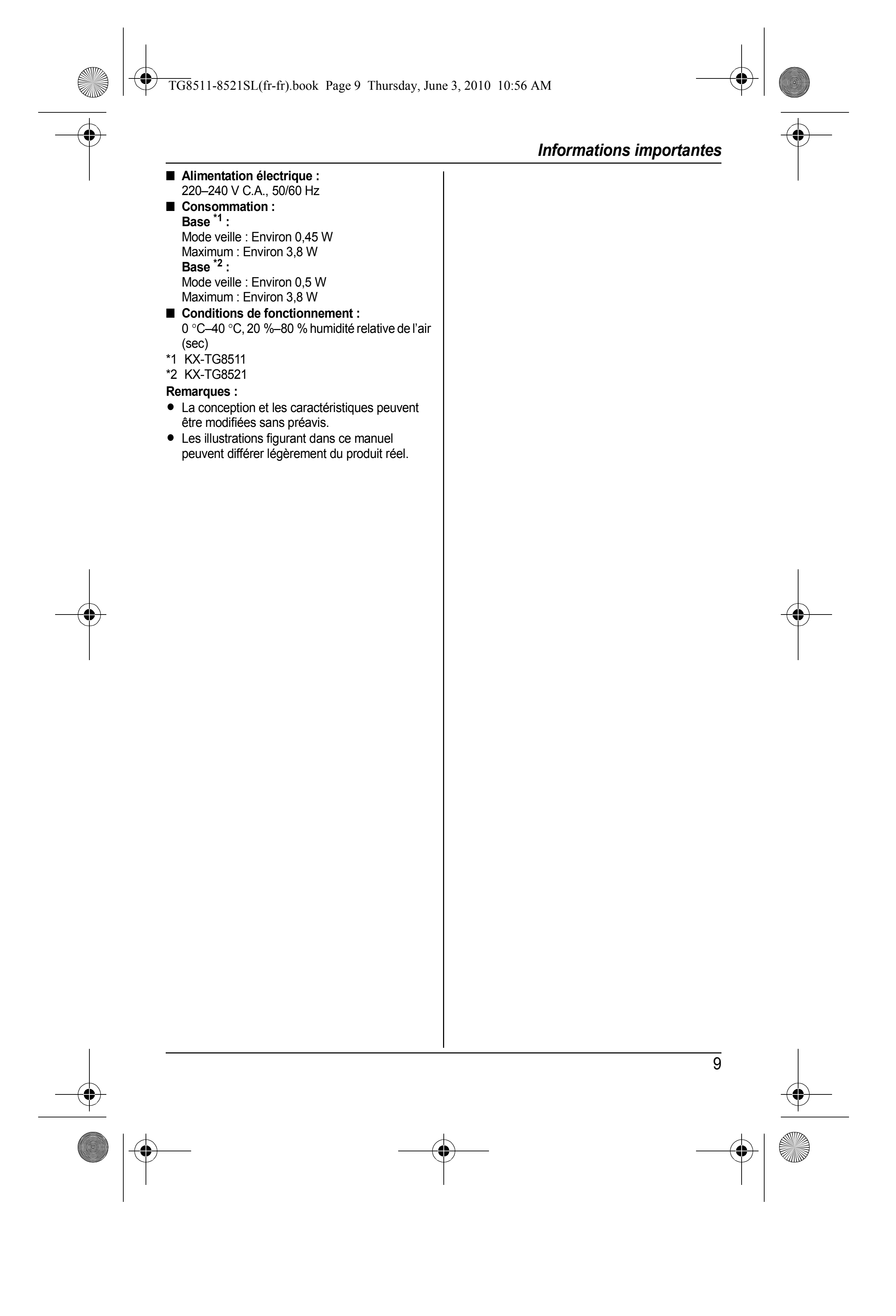
Le pictogramme (②) peut être combiné avec un symbole chimique (③). Dans ce cas, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Caractéristiques

- **Norme :**
  DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications : télécommunications numériques sans fil améliorées),
  GAP (Generic Access Profile : profil d'accès générique)
- **Plage de fréquences :**
  1,88 GHz à 1,90 GHz
- **Puissance de transmission RF :**
  Environ 10 mW (puissance moyenne par canal)



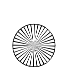


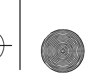
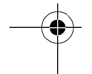
- **Alimentation électrique :**
  220–240 V C.A., 50/60 Hz
- **Consommation :**
  Base *1 :
  Mode veille : Environ 0,45 W
  Maximum : Environ 3,8 W
  Base *2 :
  Mode veille : Environ 0,5 W
  Maximum : Environ 3,8 W
- **Conditions de fonctionnement :**
  0 °C–40 °C, 20 %–80 % humidité relative de l'air (sec)

*1 KX-TG8511
*2 KX-TG8521

Remarques :

- La conception et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.
- Les illustrations figurant dans ce manuel peuvent différer légèrement du produit réel.



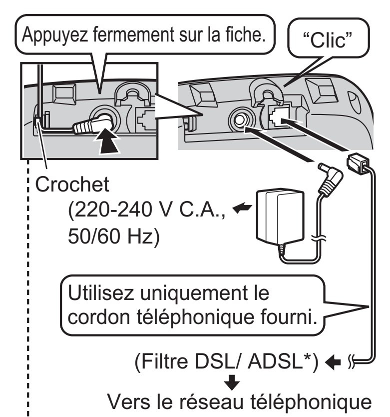



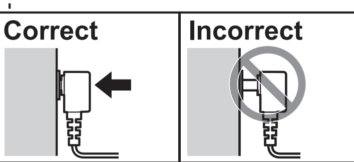
Installation

Raccordements

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur Panasonic PQLV219CE fourni.

■ **Base**

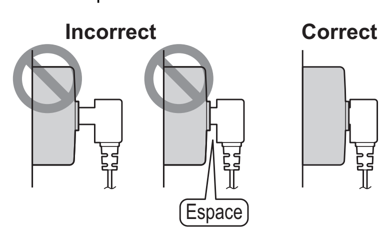




*Un filtre DSL/ADSL (non fourni) est nécessaire si un service DSL/ADSL est actif.

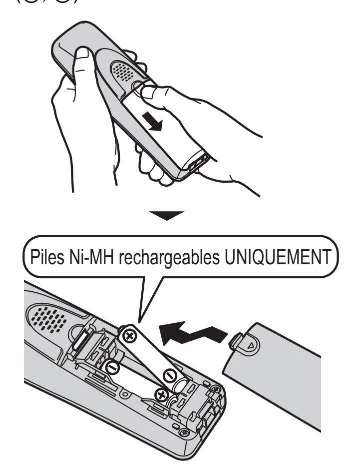
Important :

- Pour installer le cordon téléphonique, enfoncez complètement la fiche fournie dans la prise murale.



Installation de la pile

- UTILISEZ UNIQUEMENT des piles Ni-MH de taille AAA (R03).
- N'utilisez PAS de piles Alcalines/ Manganèse/Ni-Cd.
- Vérifiez que les polarités sont correctes (⊕, ⊖).

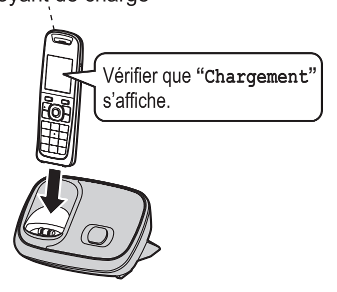


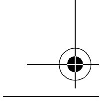
- Lorsque la sélection des langues s'affiche, voir page 15.

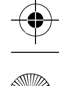
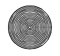
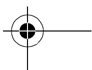
Charge de la pile

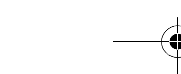
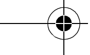
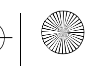
Se recharge pendant environ 7 heures.

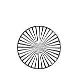
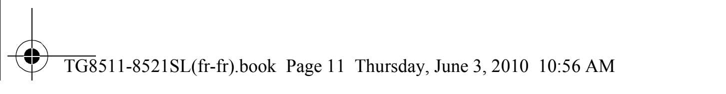
- Lorsque la charge des piles est terminée, le voyant correspondant s'éteint et **"Chargé"** s'affiche.

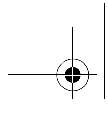
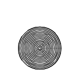
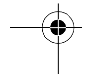




Note relative à la configuration

Note relative aux connexions

- L'adaptateur secteur doit rester branché en permanence. (Il est normal que l'adaptateur soit chaud pendant son utilisation.)
- L'adaptateur secteur doit être branché sur une prise secteur verticale ou montée au sol. Ne branchez pas l'adaptateur secteur à une prise secteur montée au plafond, car il risque de se débrancher sous l'effet de son poids.

Panne de courant

L'appareil ne fonctionne pas pendant une panne de courant. Il est recommandé de connecter un téléphone filaire (sans adaptateur secteur) à la même ligne de téléphone ou à la même prise téléphonique, si vous utilisez une prise téléphonique de ce type à votre domicile.

Note relative à l'installation de la pile

- Utilisez les piles rechargeables fournies. Pour les remplacer, nous vous recommandons d'utiliser les piles Panasonic rechargeables indiquées à la page 4, 7.
- Nettoyez les pôles des piles (⊕, ⊖) avec un tissu sec.
- Evitez de toucher les pôles des piles (⊕, ⊖) ou les contacts de l'appareil.

Note relative à la charge des piles

- Il est normal que le combiné soit chaud pendant la charge.
- Nettoyez une fois par mois les contacts de charge du combiné, de la base et du chargeur à l'aide d'un chiffon doux et sec. Procédez à des nettoyages plus fréquents si l'appareil est exposé à des substances grasses, de la poussière ou une atmosphère très humide.

Niveau de la batterie

Icône	Niveau de la batterie
	Elevé
	Moyen
	Faible
	Recharge nécessaire.

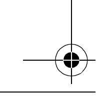
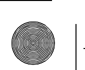
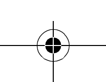
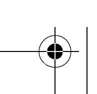
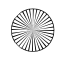
Autonomie de la pile Ni-MH Panasonic (piles fournies)

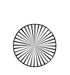
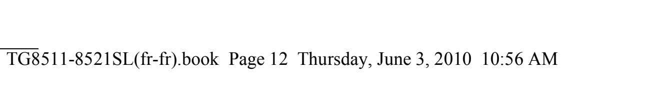
Etat	Autonomie
En utilisation continue	13 heures max.
Absence de communication (veille)	250 heures max.

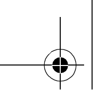
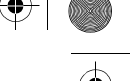
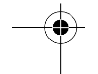
Remarques :

- Il est normal que les piles n'atteignent pas leur capacité totale lors de la première charge. La pile atteint son autonomie maximale après avoir effectué plusieurs cycles complets de charge/décharge (utilisation).
- La performance de la pile dépend de l'utilisation et des conditions ambiantes.
- Même complètement chargé, le combiné peut être déposé sur la base ou le chargeur sans affecter les piles.
- Le niveau de charge peut ne pas s'afficher correctement après le remplacement des piles. Dans ce cas, placez le combiné sur la base ou le chargeur et laissez-le charger pendant au moins 7 heures.



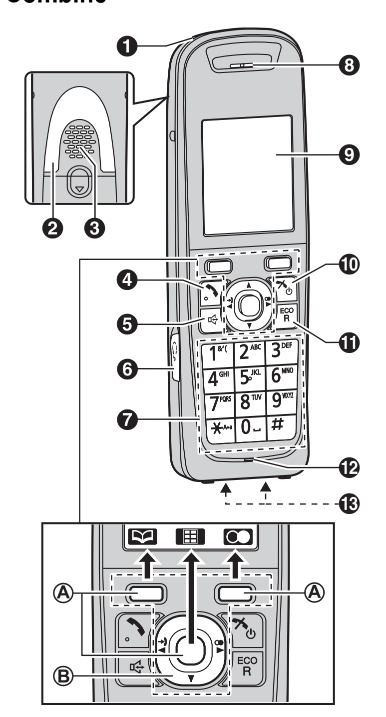






Commandes

Combiné



❶ **Voyant de charge**
Voyant de sonnerie

❷ **Support antidérapant**
- Un support antidérapant vous permet d'installer le combiné confortablement entre votre épaule et votre oreille.

❸ **Haut-parleur**

❹ **[] (Prise de ligne)**

❺ **[ ] (Haut-parleur)**

❻ **Prise casque**

❼ **Clavier de numérotation**

❽ **Ecouteur**

❾ **Ecran**

❿ **[ ] (Mise hors/Sous tension)**

⓫ **[ECO/R]**
ECO : touche de raccourci du mode économique
R : Rappel/clignotement

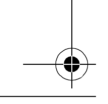
⓬ **Microphone**

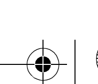
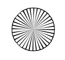
⓭ **Contacts de charge**

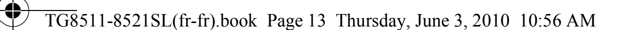
■ **Type de commande**

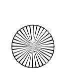
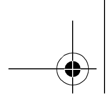
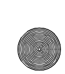
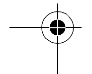
Ⓐ **Touches programmables**
Le combiné inclut 2 touches programmables et le centre de la touche de navigation. En appuyant sur une touche programmable ou sur le centre de la touche de navigation, vous pouvez sélectionner la fonction directement au-dessus sur l'écran.

Ⓑ **Touche de navigation**
– [▲], [▼], [◄] ou [►] : faites défiler pour accéder à plusieurs listes et options.
– [▲] ou [▼] : ajustez le volume du récepteur ou du haut-parleur en cours de conversation.
– [◄] (: Liste des appelants) : affichez la liste des appelants.
– [►] (: Renumérotation) : affichez la liste de renumérotation.
- Etant donné qu'il n'est pas possible d'afficher plusieurs éléments à la fois sur l'écran, vous pouvez rechercher rapidement l'élément souhaité de manière à déplacer les écrans en appuyant sur [►] ou [◄], au lieu de faire défiler ligne après ligne vers le bas ou le haut (page 17).



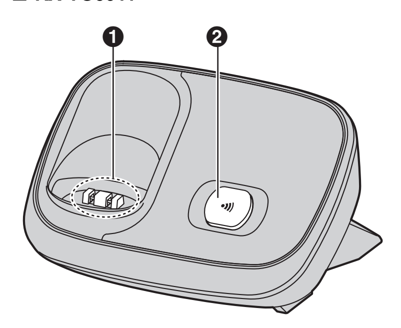





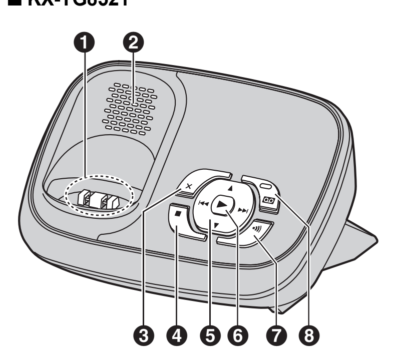
Base

■ **KX-TG8511**



❶ **Contacts de charge**
❷ **【•))】 (Localisation du combiné)**

■ **KX-TG8521**

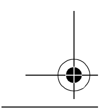
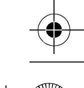
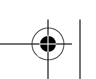
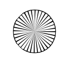
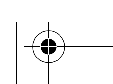
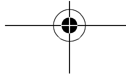


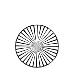
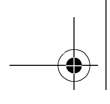
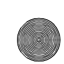
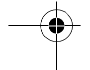
❶ **Contacts de charge**
❷ **Haut-parleur**
❸ **【✕】 (Effacer)**
❹ **【■】 (Arrêt)**
❺ **【▲】/【▼】 (Augmenter/Diminuer le volume)**
【⏮】/【⏭】 (Répétition/Saut)
❻ **【►】 (Lecture)**
Voyant de message
❼ **【•))】 (Localisation du combiné)**
❽ **【⊡】 (Répondeur activé)**
Voyant du répondeur

Ecran

Options d'affichage du combiné

Elément	Signification
	Portée d'émission ; plus il y a de barres visibles, plus le combiné est proche de la base.
	Hors de la zone de couverture de la base
•))	Mode intercommunication, de localisation
	Le haut-parleur est activé. (page 18)
	La ligne est en cours d'utilisation. ● Clignote lentement : l'appel est mis en attente. ● Clignote rapidement : un appel entrant est en cours de réception.
	Appel manqué[*1] (page 36)
ECO	La puissance de transmission de la base est réglée sur "**Faible**". (page 16)
	Le rétroéclairage de touches est désactivé. (page 27)
	● Lorsqu'elle s'affiche en regard de l'icône de la batterie : le répondeur est activé.[*2] (page 43) ● Lorsqu'elle s'affiche avec un numéro : de nouveaux messages ont été enregistrés.[*2] (page 45)

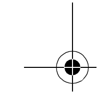
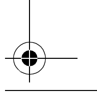
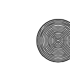
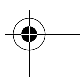
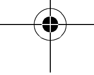
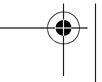
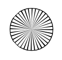
Elément	Signification
	Le répondeur répond aux appels avec un message d'accueil et les messages des appelants ne sont pas enregistrés.*2 ("Sélection du "Rép.simple"", page 48)
	Niveau de la batterie
	L'alarme est activée. (page 30)
	La confidentialité des appels est activée. (page 28)
	Le volume de la sonnerie est désactivé. (page 29)
	Le mode nuit est activé. (page 31)
	Appel bloqué*1 (page 32, 37)
	Nouveau message SMS reçu.*3 (page 41)
	Nouveau message vocal reçu.*4 (page 50)
`Ligne occup.`	Une personne utilise la ligne.
`Occupé`	Le répondeur est utilisé par un autre combiné ou la base.*2

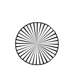
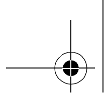
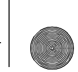
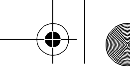
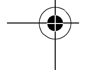
*1 Abonnés au service d'identification des appels uniquement
*2 KX-TG8521
*3 Utilisateurs SMS uniquement
*4 Abonnés à la messagerie vocale uniquement

Icônes de touche programmable

Icône	Action
	Revient à l'écran précédent ou à un appel extérieur.
	Affiche le menu.
OK	Confirme la sélection en cours.

Icône	Action
	Affiche un numéro de téléphone précédemment composé.
	Appelle un correspondant. (page 18)
	Eteint temporairement la sonnerie pour les appels entrants. (page 19)
12/24	Définit un format d'heure 24 heures ou 12 heures. (page 16)
	Met un appel en attente. (page 51)
	Ouvre le répertoire.
	Vous permet de modifier des numéros de téléphone. (page 32, 37)
	Ajoute une nouvelle entrée. (page 21, 32)
	Affiche le menu de recherche dans le répertoire.
	Désactive la fonction de verrouillage du clavier. (page 20)
1/A/?	Sélectionne un mode d'entrée de caractères.
	Sélectionne des catégories ou des combinés. (page 31, 33)
	Lit un message.*1
	Arrête l'enregistrement ou la lecture.*1
	Mémorise les numéros de téléphone. (page 32, 38)
P	Insère une pause pendant la composition d'un numéro.
	Efface l'élément sélectionné ou revient à l'appel extérieur.

Icône	Action
	Bascule entre le mode d'affichage à un seul élément et à plusieurs éléments. (page 16)
	Vous permet de passer un appel d'intercommunication. (page 51)
	Etablit une conférence. (page 51)
C	Efface un chiffre/caractère.
	Désactive le micro.

*1 KX-TG8521

Icônes du menu principal du combiné

Les icônes suivantes s'affichent lorsque vous appuyez vers le bas au centre de la touche de navigation en mode veille.

Icône		Fonction
		`Liste appelants`
		`Répondeur`*1
		`SMS` (Short Message Service ; MINI MESSAGE)
		`Appel interne`
		`Réglages horloge`
		`Réglages sonnerie`*2
		`Réglages Initiaux`

*1 KX-TG8521
*2 KX-TG8511

Mode économiseur d'écran

Le rétroéclairage devient noir pendant un appel ou s'éteint complètement après 1 minute d'inactivité si le combiné n'est pas sur la base ou le chargeur.

Activez à nouveau l'écran du combiné en :

– en appuyant sur [◄] ou [►] pendant la communication.

– appuyant sur la touche [⏻] dans tous les autres cas.

Mise sous/hors tension

Mise sous tension

Appuyez sur la touche [⏻] pendant environ 1 seconde.

Mise hors tension

Appuyez sur la touche [⏻] pendant environ 2 secondes.

Réglages initiaux

Signification des symboles :
Exemple : [▼]/[▲] : "`Non`"
Appuyez sur [▼] ou [▲] pour sélectionner les mots entre guillemets.

Langue d'affichage

Important :
- Lorsque la sélection des langues s'affiche après la première installation des batteries, effectuez l'étape 2.

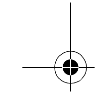
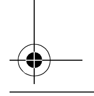
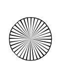
L'allemand est la langue d'affichage préréglée. Les exemples d'affichage présentés dans ce manuel utilisateur sont en français.

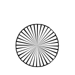
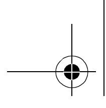
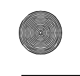
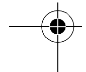
1 [menu] (centre de la touche de navigation) → [#][1][1][0]
2 [▼]/[▲] : Sélectionnez la langue souhaitée. → OK → [⏻]

Date et heure

1 [menu] (centre de la touche de navigation) → [#][1][0][1]
2 Entrez la date, le mois et l'année actuels. → OK
Exemple : 15 juillet 2010
[1][5] [0][7] [1][0]



- Vous pouvez sélectionner le format de date en appuyant sur [#] :
  - dd/mm/yy (date (date)/month (mois)/year (année))
  - yy/mm/dd

3 Entrez l'heure et les minutes actuelles.
Exemple : 9:30
[0][9] [3][0]
- Vous pouvez sélectionner le format 24 heures ou 12 heures (**"AM"** ou **"PM"**) en appuyant sur 12/24.

4 OK → [⏻]

Remarques :
- Pour corriger un chiffre, appuyez sur [◄] ou [►] pour déplacer le curseur vers le chiffre, puis effectuez la correction.
- La date et l'heure peuvent être incorrectes après une panne de courant. Dans ce cas, réglez de nouveau la date et l'heure.

Mode économique une touche

Lorsque le combiné repose sur la base, la puissance de transmission de la base est réduite dans des proportions pouvant atteindre 99,9% si un seul combiné est enregistré.
Même si le combiné ne repose pas sur la base ou si plusieurs combinés sont enregistrés, la puissance de transmission de la base en mode veille peut être réduite jusqu'à 90% en activant le mode économique une touche.
Pour activer/désactiver le mode économique une touche, il vous suffit d'appuyer sur [ECO/R]. **"Normal"** est le réglage par défaut.

- Lorsque le mode économique une touche est activé : **"Faible"** s'affiche temporairement ECO sur l'écran du combiné au lieu de Y.
- Lorsque le mode économique une touche est désactivé : **"Normal"** s'affiche temporairement et ECO disparaît de l'écran du combiné.

Remarques :
- Lorsqu'un autre téléphone sans fil se trouve à proximité et est utilisé, la puissance de transmission de la base peut ne pas être réduite.
- L'activation du mode économique une touche réduit l'émission de la base en mode veille.
- Si vous réglez le mode répétiteur sur **"Oui"** (page 35) :
  - Le mode économique une touche est annulé.
  - **"Réglage ECO"** ne s'affiche pas dans le menu de démarrage (page 25).

Mode d'affichage

Vous pouvez choisir d'afficher un ou plusieurs éléments à la fois sur un écran pour les fonctions suivantes :
- icônes du menu principal du combiné dans le menu de fonction
- liste de menu, liste de messages enregistrés*1, liste de répertoire, liste d'appelants et liste de renumérotation

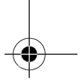
*1 KX-TG8521

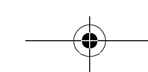
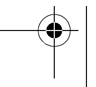
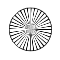
Sélectionnez le réglage souhaité :
- **"Multi-éléments"** : Plusieurs entrées/toutes les icônes de menu s'affichent sur un écran à la fois.
- **"Un seul élément"** : Une entrée/une icône de menu s'affiche sur un écran à grands caractères à la fois.

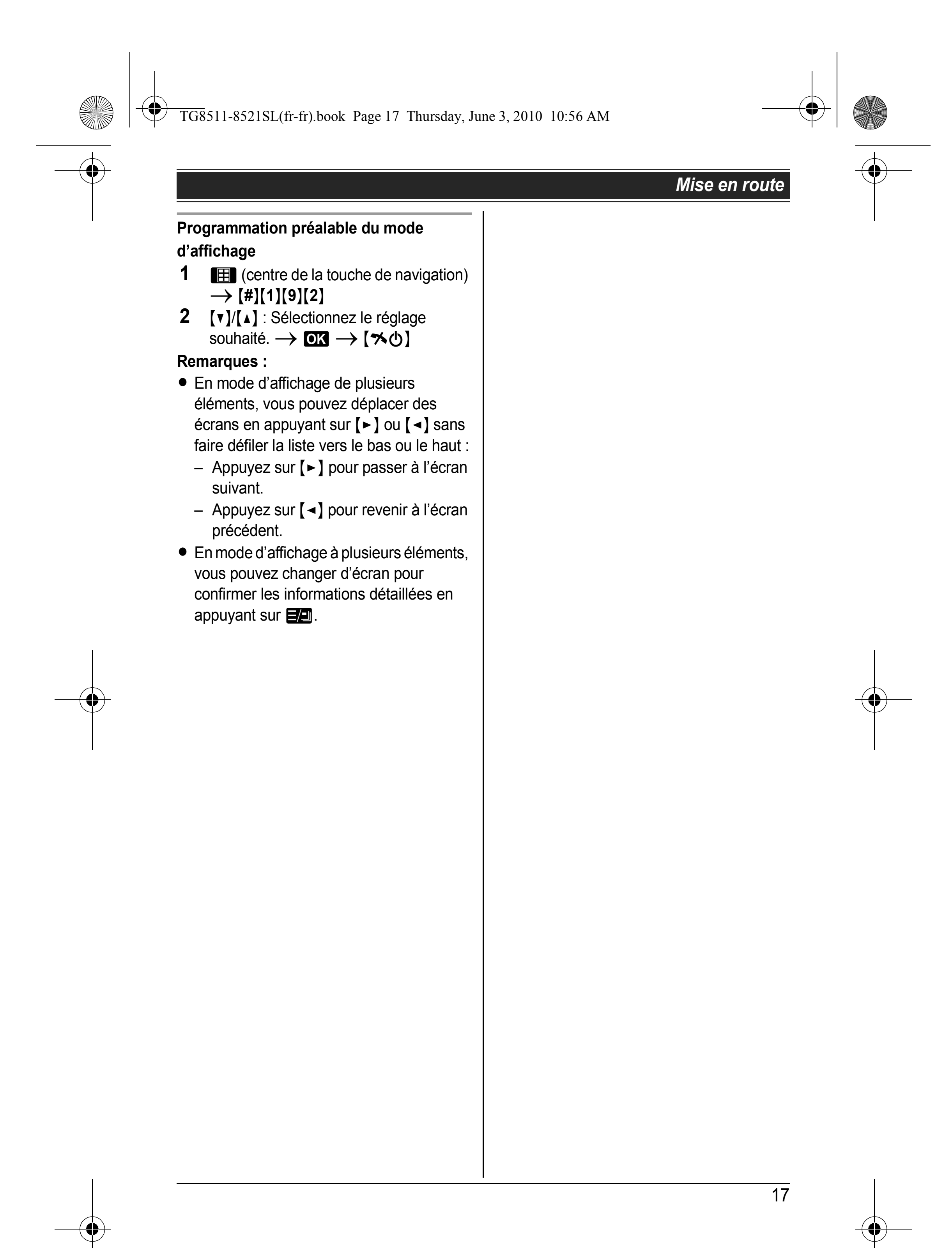
"Multi-éléments" est le réglage par défaut.

Utilisation de la touche programmable (changement temporaire du mode d'affichage)

Vous pouvez changer temporairement de mode d'affichage en appuyant sur ☰/▣ qui s'affiche lorsque vous consultez les listes ou sélectionnez les icônes de menu.

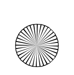


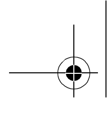
Programmation préalable du mode d’affichage

1. (centre de la touche de navigation) → 【#】【1】【9】【2】
2. 【▼】/【▲】 : Sélectionnez le réglage souhaité. → OK → 【 】

Remarques :

- En mode d’affichage de plusieurs éléments, vous pouvez déplacer des écrans en appuyant sur 【►】 ou 【◄】 sans faire défiler la liste vers le bas ou le haut :
  - Appuyez sur 【►】 pour passer à l’écran suivant.
  - Appuyez sur 【◄】 pour revenir à l’écran précédent.
- En mode d’affichage à plusieurs éléments, vous pouvez changer d’écran pour confirmer les informations détaillées en appuyant sur .







Appeler un correspondant

1 Décrochez le combiné et composez le numéro de téléphone.
- Pour corriger un chiffre, appuyez sur C.

2 Appuyez sur la touche 【↖】 ou ↖.

3 Une fois la conversation terminée, appuyez sur 【↗⏻】 ou replacez le combiné sur la base ou le chargeur.

Utilisation du haut-parleur

1 Composez le numéro de téléphone et appuyez sur la touche 【🔈】.
- Parlez en alternance avec le correspondant.

2 A la fin de la conversation, appuyez sur 【↗⏻】.

Remarques :
- Pour des performances optimales, utilisez le haut-parleur dans un environnement calme.
- Appuyez sur la touche 【↖】 pour revenir à l'écouteur.

Réglage du volume de l'écouteur ou du haut-parleur

Appuyez sur la flèche 【▲】 ou 【▼】 à plusieurs reprises pendant la conversation.

Appeler un correspondant à l'aide de la liste de renumérotation

Les 10 derniers numéros de téléphone composés sont mémorisés dans la liste de renumérotation (chacun comprenant 24 chiffres max.).

1 ⊙ (touche programmable de droite) ou 【►】 (○●)

2 【▼】/【▲】 : Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité.

3 【↖】/【🔈】
- Si la touche 【🔈】 est enfoncée et que la ligne du correspondant est occupée, l'appareil recompose automatiquement le numéro à plusieurs reprises. Lorsque le combiné est en attente de renumérotation, le voyant de sonnerie clignote. Pour annuler, appuyez sur la touche 【↗⏻】.

Effacer un numéro de la liste de renumérotation

1 ⊙ (touche programmable de droite) ou 【►】 (○●)

2 【▼】/【▲】 : Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité. → X

3 【▼】/【▲】 : "Oui" → OK → 【↗⏻】

Pause (pour les appareils reliés à un central téléphonique ou pour les appels longue distance)

Il est parfois nécessaire d'insérer une pause lorsque vous appelez un correspondant via un central téléphonique ou effectuez un appel longue distance. Vous devez également insérer une pause lorsque vous stockez un numéro d'accès d'une carte d'appel et/ou un code PIN dans le répertoire (page 23).

Exemple : Si vous avez besoin de composer le numéro d'accès à la ligne "0" lorsque vous effectuez des appels extérieurs avec un central téléphonique :

1 【0】 → P

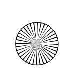
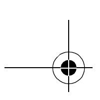
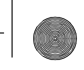
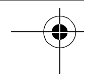
2 Composez le numéro de téléphone. → 【↖】

Remarques :
- Une pause de 3 secondes est insérée à chaque fois que vous appuyez sur la touche P. Répétez autant de fois que nécessaire pour créer des pauses plus longues.

Répondre à un appel

Lorsque vous recevez un appel, l'indicateur de sonnerie clignote rapidement.



1 Décrochez le combiné et appuyez sur la touche [☎] ou [🔊] lorsque le téléphone sonne.
- Vous pouvez également répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche de numérotation, de [0] à [9], [*] ou [#]. **(Fonction de prise de ligne avec n'importe quelle touche)**

2 Une fois la conversation terminée, appuyez sur [⏻] ou replacez le combiné sur la base ou le chargeur.

Prise de ligne automatique

Vous pouvez répondre à un appel simplement en soulevant le combiné de la base ou du chargeur. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur [☎]. Pour activer cette fonction, reportez-vous à la page 27.

Réglage du volume de la sonnerie du combiné

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] à plusieurs reprises pour sélectionner le volume souhaité pendant que le combiné sonne pour un appel entrant.

Remarques :
- Vous pouvez également programmer le volume de la sonnerie du combiné au préalable (page 27).

Désactivation temporaire de la sonnerie du combiné

Pendant que le combiné sonne pour un appel, vous pouvez désactiver temporairement la sonnerie en appuyant sur [🔕].

Fonctions utiles pendant un appel

Mise en attente

Cette fonction vous permet de mettre un appel extérieur en attente.

1 Appuyez sur la touche [▦] lors d'un appel externe.

2 [▼]/[▲] : "Attente" → [OK]

3 Pour annuler la mise en attente, appuyez sur [☎].
- L'utilisateur d'un autre combiné peut prendre l'appel en appuyant sur la touche [☎].

Remarques :
- Si un appel est mis en attente pendant plus de 9 minutes, une tonalité d'alarme retentit et l'indicateur de sonnerie clignote rapidement. Après 1 minute supplémentaire d'attente, l'appel est déconnecté.
- Si un autre téléphone est connecté à la même ligne (page 11), vous pouvez également prendre l'appel en soulevant son combiné.

Désactivation du micro

La fonction Couper le micro activée, vous pouvez entendre le correspondant, mais celui-ci ne peut vous entendre.

1 Appuyez sur la touche [⊠] pendant la conversation.
- [⊠] clignote.

2 Pour revenir à la conversation, appuyez de nouveau sur la touche [⊠].

"R" (rappel)/clignotement

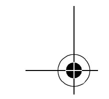
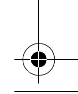
[ECO/R] vous permet d'utiliser les fonctions spéciales de votre central téléphonique hôte, par exemple le transfert d'un appel à extension ou l'accès à des services téléphoniques en option.

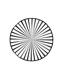
Remarques :
- Pour modifier le délai de rappel/clignotement, voir page 28.

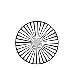
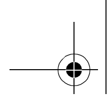
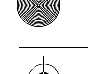
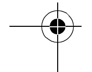
Signaux d'appel ou utilisateurs du service d'identification des appels en attente

Pour utiliser la fonction de signal d'appel, vous devez vous abonner au service de





signal d'appel auprès de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.
Cette fonction vous permet de recevoir des appels alors que vous êtes déjà en conversation au téléphone. Si vous recevez un appel alors que vous êtes au téléphone, vous entendez un signal d'appel en attente.
Si vous vous abonnez à la fois aux services d'identification des appels et d'identification des appels en attente, les informations du deuxième correspondant s'affichent après l'émission du signal d'appel en attente sur le combiné.

1 Appuyez sur la touche **【ECO/R】** pour répondre au deuxième appel.
2 Pour basculer entre des appels, appuyez sur la touche **【ECO/R】**.

Remarques :
- Veuillez contacter votre fournisseur de services/compagnie de téléphone pour plus d'informations et pour connaître la disponibilité de ce service dans votre zone.

Enregistrement d'une conversation téléphonique (modèle KX-TG8521)

Important :
- Avant d'enregistrer une conversation, vous devriez en informer votre correspondant.

1 Appuyez sur la touche lors d'un appel externe.
2 【▼】/【▲】 : "`Enregistrer appel`" → OK
3 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche .

Remarques :
- Pour écouter la conversation enregistrée, reportez-vous à la page 44, 45.

Partage d'appels

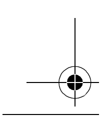
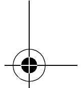
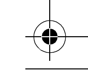
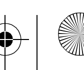
Vous pouvez participer à un appel externe existant.
Pour participer à la conversation, appuyez sur 【 】 lorsque l'autre combiné est en communication avec l'extérieur.

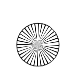
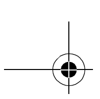
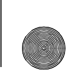
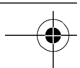
Remarques :
- Un 2nd combiné ne peut pas joindre un appel externe en train d'être enregistré (page 20). (KX-TG8521)
- Pour empêcher d'autres utilisateurs de participer à vos conversations avec des correspondants externes, activez la confidentialité des appels (page 28).

Verrouillage du clavier

Vous pouvez verrouiller le combiné de façon à ce qu'aucun appel ni réglage ne puisse être effectué. Vous pouvez répondre aux appels entrants, mais toutes les autres fonctions sont désactivées lorsque le clavier est verrouillé.
Pour verrouiller le clavier, appuyez sur la touche pendant environ 3 secondes.
- s'affiche.
- Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur la touche pendant environ 3 secondes.

Remarques :
- Les numéros d'urgence ne peuvent pas être appelés tant que le clavier est verrouillé.

Répertoire du combiné

Le répertoire vous permet d'effectuer des appels sans devoir composer le numéro manuellement. Vous pouvez enregistrer 200 noms et numéros de téléphone et affecter chaque entrée de répertoire à la catégorie souhaitée.

Ajouter des entrées

1 (touche programmable de gauche) →
2 Entrez le nom de votre correspondant (16 caractères max.). → OK
   - Vous pouvez modifier le mode de saisie de caractères en appuyant sur 1/A/? (page 52).
3 Entrez le numéro de téléphone de votre correspondant (24 chiffres max.). → OK
4 [▼]/[▲] : Sélectionnez la catégorie désirée. → OK 2 fois
   - Pour ajouter d'autres entrées, répétez les opérations à partir de l'étape 2.
5 [⏻]

Catégories

Les catégories peuvent vous aider à trouver rapidement et facilement des entrées dans le répertoire. Lors de l'ajout d'une entrée dans le répertoire, vous pouvez l'attribuer à l'une des 9 catégories. Vous pouvez changer les noms des catégories définies pour les entrées du répertoire ("Amis", "Famille", etc.) et rechercher des entrées par catégorie. Les catégories offrent également d'autres fonctions pour les abonnés au service d'identification des appels (page 36).

Modification des noms de catégorie

1 (touche programmable de gauche) →
2 [▼]/[▲] : "Catégorie" → OK
3 [▼]/[▲] : Sélectionnez la catégorie désirée. → OK
4 [▼]/[▲] : "Catégorie nom" → OK
5 Entrez le nom (10 caractères max. ; page 52). → OK → [⏻]

Recherche et appel d'une entrée du répertoire

Défilement de toutes les entrées

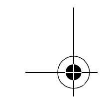
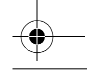
1 (touche programmable de gauche)
2 [▼]/[▲] : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
   - Vous pouvez parcourir les entrées de répertoire en appuyant sur la touche [▼] ou [▲] et en la maintenant enfoncée.
3 [↖]

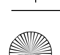
Recherche sur la base du premier caractère

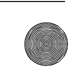
1 (touche programmable de gauche)
   - Modifiez le mode d'entrée de caractères si nécessaire :
     → [▼]/[▲] : "Caractère" → OK → [▼]/[▲] : Sélectionnez le mode d'entrée de caractères. → OK
2 Appuyez sur la touche de numérotation ([0] à [9], ou [#]) qui contient le caractère que vous recherchez (page 52).
   - Appuyez sur la même touche de numérotation à plusieurs reprises pour afficher la première entrée correspondant à chaque caractère de la touche de numérotation.
   - Si aucune entrée ne correspond au caractère sélectionné, l'entrée suivante s'affiche.
3 [▼]/[▲] : Faites défiler le répertoire si nécessaire.
4 [↖]

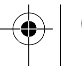
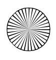
Recherche par catégorie

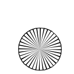
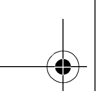
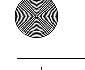
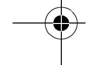
1 (touche programmable de gauche) →
2 [▼]/[▲] : "Catégorie" → OK





3 [▼]/[▲] : Sélectionnez la catégorie désirée. → OK
- Si vous sélectionnez "**Tous**", l'appareil cesse la recherche par catégorie.

4 [▼]/[▲] : Faites défiler le répertoire si nécessaire.
5 [↖]

Modifier les entrées

1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 21). → [menu]
2 [▼]/[▲] : "**Modification**" → OK
3 Modifiez le nom au besoin (16 caractères max. ; page 52). → OK
4 Modifiez le numéro de téléphone au besoin (24 chiffres max.). → OK
5 [▼]/[▲] : Sélectionnez la catégorie désirée. → OK 2 fois → [⏻]

Effacer des entrées

Effacement d'une entrée

1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 21).
2 [X] → [▼]/[▲] : "Oui" → OK → [⏻]

Effacement de toutes les entrées

1 [📖] (touche programmable de gauche) → [menu]
2 [▼]/[▲] : "**Effacer Tout**" → OK
3 [▼]/[▲] : "Oui" → OK
4 [▼]/[▲] : "Oui" → OK → [⏻]

Numéro abrégé

Attribution d'une entrée du répertoire à une touche de numéro abrégé

Les touches de numérotation [1] à [9] peuvent être utilisées comme touche de numéro abrégé et vous permettent ainsi de composer un numéro du répertoire par simple pression sur une touche de numérotation.

1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 21). → [menu]
2 [▼]/[▲] : "**Numérotation abrégée**" → OK
3 [▼]/[▲] : Sélectionnez le numéro de la touche de numérotation souhaité. → OK
- Là où une touche de navigation est déjà utilisée pour la numérotation abrégée, "✓" s'affiche à côté du numéro de la touche de numérotation. Si vous sélectionnez cette touche de numérotation, vous pouvez écraser l'attribution précédente.

4 OK → [⏻]

Appeler un correspondant à l'aide d'une touche de numéro abrégé

1 Appuyez sur la touche de numéro abrégé désirée ([1] à [9]) et maintenez-la enfoncée.
- Pour visualiser d'autres attributions de numérotation rapide, appuyez sur [▼] ou [▲].

2 [↖]

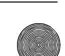
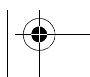
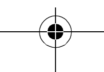
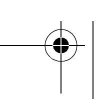
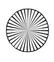
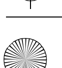
Annulation d'une attribution de numérotation abrégée

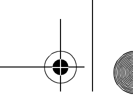
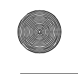
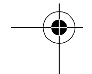
1 Appuyez sur la touche de numéro abrégé désirée ([1] à [9]) et maintenez-la enfoncée. → [X]
2 [▼]/[▲] : "Oui" → OK → [⏻]

Numérotation en chaîne

Cette fonction vous permet de composer des numéros de téléphone du répertoire pendant un appel. Vous pouvez l'utiliser, par exemple, pour composer le numéro d'accès d'une carte d'appel ou le code d'un compte bancaire enregistré dans le répertoire sans devoir le composer manuellement.

1 Lors d'une communication avec l'extérieur, appuyez sur la touche [menu].
2 [▼]/[▲] : "**Répertoire**" → OK

3 【▼】/【▲】 : Sélectionnez l'entrée souhaitée.

4 Appuyez sur la flèche [appel] pour composer le numéro.

Remarques :

- Lorsque vous mémorisez un numéro d'accès de carte d'appel et votre code PIN dans le répertoire sous la forme d'une entrée de répertoire, appuyez sur la touche [P] pour ajouter des pauses après le numéro et le code PIN comme nécessaire (page 18).

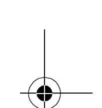
Copie d'entrées du répertoire

Vous pouvez copier des entrées de répertoire entre 2 combinés.*1

*1 Combiné compatible Panasonic

Remarques :

- Les réglages relatifs à la catégorie des entrées du répertoire ne sont pas copiés.



Copie d'une entrée

1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 21). → [menu]

2 【▼】/【▲】 : **"Copier"** → [OK]

3 【▼】/【▲】 : Sélectionnez le combiné auquel vous souhaitez envoyer l'entrée de répertoire. → [OK]

- Une fois une entrée copiée, **"Terminé"** s'affiche.
- Pour continuer à copier une autre entrée : 【▼】/【▲】 : **"Oui"** → [OK] → Recherchez l'entrée souhaitée. → [OK]

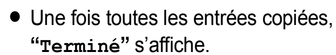
4 【⌒⏻】

Copie de toutes les entrées

1 [répertoire] (touche programmable de gauche) → [menu]

2 【▼】/【▲】 : **"Copier tout"** → [OK]

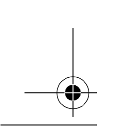
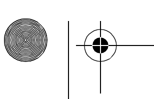
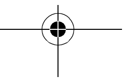
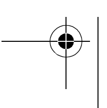
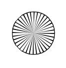
3 【▼】/【▲】 : Sélectionnez le combiné auquel vous souhaitez envoyer l'entrée de répertoire. → [OK]

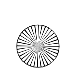


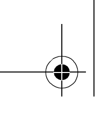
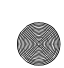
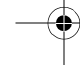
- Une fois toutes les entrées copiées, **"Terminé"** s'affiche.

4 【⌒⏻】





Paramètres programmables

Vous pouvez personnaliser l'appareil en programmant les fonctions suivantes à l'aide du combiné.
2 méthodes sont disponibles pour accéder à ces fonctions :
– faire défiler les menus à l'écran (page 24)
– utiliser les commandes directes (page 26)
● La commande directe est la méthode principale utilisée dans ce mode d'emploi.

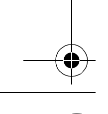
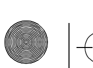
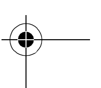
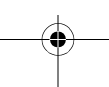
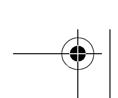
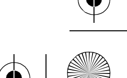
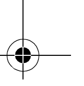
Programmation en faisant défiler les menus d'affichage

1 ⊞ (centre de la touche de navigation)
2 Appuyez sur [▼], [▲], [►] ou [◄] pour sélectionner le menu principal souhaité. → OK
3 Appuyez sur la touche [▼] ou [▲] pour sélectionner l'option souhaitée dans le sous-menu 1. → OK
- ● Dans certains cas, vous devez sélectionner l'option dans le sous-menu 2. → OK

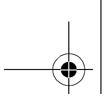
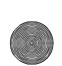
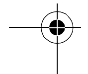
4 Appuyez sur la flèche [▼] ou [▲] pour sélectionner le réglage souhaité. → OK
- ● Cette étape peut varier selon la fonction programmée.
- ● Pour quitter, appuyez sur la touche [⏻].

Remarques :
● Voir page 26 pour connaître les réglages par défaut.

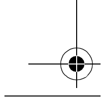
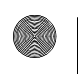
Menu principal	Sous-menu 1	Sous-menu 2	Page
Liste appelants	–	–	37
Répondeur (KX-TG8521)	Liste msgs	–	45
	Ecoute nouv msg	–	45
	Ecoute ts msgs	–	45
	Effacer ts msgs[*1]	–	46
	Accueil	Démarrer REC[*1]	44
		Message accueil	44
		Par défaut[*1]	44
	Réglages	Nbre sonneries[*1]	48
		Durée enregistr.[*1]	48
		Code distance[*1]	46
		Filtrage appels	44
	Activer répondeur[*1]	–	43
	Désactiver répondeur[*1]	–	43

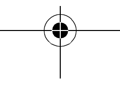
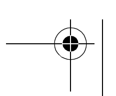
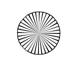








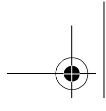
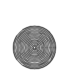
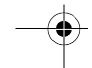


Menu principal	Sous-menu 1	Sous-menu 2	Page
SMS	**Liste msg reçus**	–	41
	Liste envoi	–	40
	Créer msg	–	40
	Réglages	**Message 1**[*1]	39
		Message 2[*1]	39
		No accès PBX[*1]	42
		SMS Oui/Non[*1]	39
Appel interne	–	–	51
Réglages horloge	**Réglage date/heure**[*1]	–	15
	Alarme mémo	–	30
	Ajuster heure[*1]	–	–
Réglages sonnerie (KX-TG8511)	**Volume sonnerie**	–	–
	Sonnerie	–	–
	Mode nuit	**Oui/Non**	30
		Début/Fin	31
		Délai de sonnerie	31
		Sélectionner catégorie	31
Réglages Initiaux	**Réglages sonnerie**	**Volume sonnerie** – **Combiné**[*2] – **Base**[*1, *2]	–
		Sonnerie	–
		Mode nuit – **Oui/Non** – **Début/Fin** – **Délai de sonnerie** – **Sélectionner catégorie**	30
	Réglages horloge	**Réglage date/heure**[*1]	15
		Alarme mémo	30
		Ajuster heure[*1]	–
	Nom combiné	–	31
	Appelant bloqué[*1]	–	31
	Réglage ECO	**Emission radio**[*1]	16

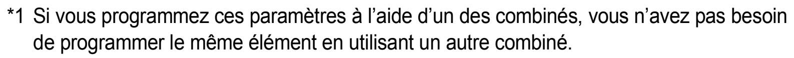



Menu principal	Sous-menu 1	Sous-menu 2	Page
Réglages Initiaux	Réglages ecran	Papier peint	–
		Couleur écran	–
		Mode affichage	16
		Eclairage clavier	–
		Charge DEL	–
		Contraste	–
	Bip touches	–	–
	Restriction appel[*1]	–	32
	Déccroch. auto	–	19
	Réglages ligne	BIS[*1]	19
	Mode privé[*1]	–	–
	PIN base[*1]	–	32
	Mode répéteur[*1]	–	35
	Enregistrer	Enregistrer combiné	33
	Sélection base	–	34
	Langue	Ecran	15
		Invite vocale[*1, *2]	43

*1 Si vous programmez ces paramètres à l'aide d'un des combinés, vous n'avez pas besoin de programmer le même élément en utilisant un autre combiné.
*2 KX-TG8521



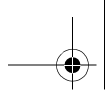
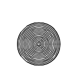
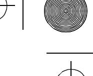
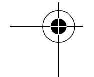
Programmation à l'aide des commandes directes

1 (centre de la touche de navigation) → 【#】
2 Entrez le code souhaité.
3 Sélectionnez le réglage souhaité. → OK
- Cette étape peut varier selon la fonction programmée.
- Pour quitter, appuyez sur la touche 【】.

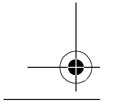
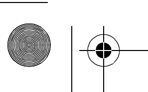
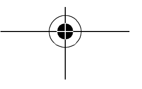
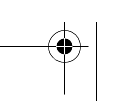
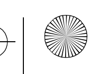
Remarques :
- Dans le tableau suivant, < > indique les réglages par défaut.

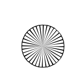
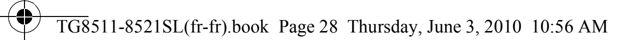
Fonction	Code	Réglage	Système[*1]	Page
Liste appelants	【2】【1】【3】	–	–	37
Appel interne	【2】【7】【4】	–	–	51
Réglage date/heure	【1】【0】【1】	–	●	15
Alarme mémo	【7】【2】【0】	【1】: Alarme1 【2】: Alarme2 【3】: Alarme3	–	30
Ajuster heure[*2]	【2】【2】【6】	【1】: <Id. Appelant> 【0】: Manuel	●	–

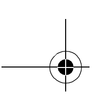
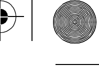
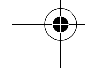


Fonction	Code	Réglage	Système[*1]	Page
Volume sonnerie[*3] (combiné)	[1][6][0]	[1]–[6] : niveau 1–6 <6> [0] : désactivé	–	–
Volume sonnerie[*4] (base)	[*][1] [6][0]	[1]–[6] : niveau 1–6 <3> [0] : désactivé	●	–
Sonnerie[*5, *6] (combiné)	[1][6][1]	<Sonnerie 1>	–	–
Mode nuit (activation/désactivation)	[2][3][8]	[1] : Oui [0] : <Non>	–	30
Mode nuit (début/fin)	[2][3][7]	<23:00/06:00>	–	31
Mode nuit (sonnerie différée)	[2][3][9]	[1] : 30 s [2] : <60 s> [3] : 90 s [4] : 120 s [0] : Sonn.Inactive	–	31
Mode nuit (sélectionner la catégorie)	[2][4][1]	[1]–[9] : Catégorie 1–9	–	31
Nom combiné	[1][0][4]	–	–	31
Appelant bloqué	[2][1][7]	–	●	31
Emission radio	[7][2][5]	[1] : <Normal> [2] : Faible	●	16
Papier peint[*7]	[1][8][1]	<Papier peint1>	–	–
Couleur écran	[1][8][2]	[1]–[5] : Couleur1–5 <Couleur1>	–	–
Mode affichage	[1][9][2]	[1] : <Multi-éléments> [0] : Un seul élément	–	16
Eclairage clavier	[2][7][6]	[1] : <Oui> [0] : Non	–	–
Charge DEL[*8] (rétroéclairage de l'écran LCD)	[1][9][1]	[1] : <Oui> [0] : Non	–	–
Contraste (contraste d'affichage)	[1][4][5]	[1]–[6] : Contraste 1–6 <Contraste 3>	–	–
Bip touches[*9]	[1][6][5]	[1] : <Oui> [0] : Non	–	–
Restriction appel	[2][5][6]	–	●	32
Déccroch. auto[*10]	[2][0][0]	[1] : Oui [0] : <Non>	–	19

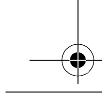
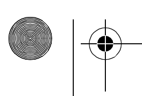
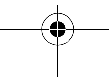
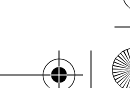
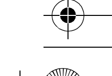
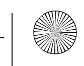



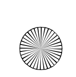




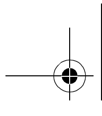
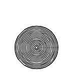
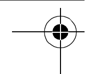
Fonction	Code	Réglage	Système[*1]	Page
BIS[*11]	[1][2][1]	[0] : 900 ms [1] : 700 ms [2] : 600 ms [3] : 400 ms [4] : 300 ms [5] : 250 ms [*] : 200 ms [#] : 160 ms [6] : 110 ms [7] : <100 ms> [8] : 90 ms [9] : 80 ms	●	19
Mode privé[*12]	[1][9][4]	[1] : Oui [0] : <Non>	●	–
PIN base	[1][3][2]	<0000>	●	32
Mode répéteur	[1][3][8]	[1] : Oui [0] : <Non>	●	35
Enregistrer combiné	[1][3][0]	–	–	33
Supprimer combiné	[1][3][1]	–	–	34
Sélection base	[1][3][7]	<Auto>	–	34
Ecran (choix de la langue)	[1][1][0]	<Deutsch>	–	15

Pour le répondeur (KX-TG8521)

Fonction	Code	Réglage	Système[*1]	Page
Liste msgs	[3][2][9]	–	–	45
Ecoute nouv msg	[3][2][3]	–	–	45
Ecoute ts msgs	[3][2][4]	–	–	45
Effacer ts msgs	[3][2][5]	–	●	46
Démarrer REC (enregistrer un message d'accueil)	[3][0][2]	–	●	44
Message accueil	[3][0][3]	–	–	44
Par défaut (rétablir le message d'accueil préenregistré)	[3][0][4]	–	●	44
Nbre sonneries	[2][1][1]	<4 Sonneries>	●	48
Durée enregistr.	[3][0][5]	<3 minutes>	●	48
Code distance	[3][0][6]	–	●	46
Filtrage appels	[3][1][0]	<Oui>	–	44
Activer répondeur	[3][2][7]	–	●	43
Désactiver répondeur	[3][2][8]	–	●	43



Fonction	Code	Réglage	Système*1	Page
Invite vocale (choix de la langue)	【1】【1】【2】	【1】: <Deutsch> 【2】: **Français**	●	43

Pour la fonction SMS

Fonction	Code	Réglage	Système*1	Page
SMS	【3】【5】【0】	–	–	39
Message 1	【3】【5】【1】	–	●	39
Message 2	【3】【5】【2】	–	●	39
No accès PBX	【3】【5】【6】	<Non>	●	42
SMS Oui/Non	【3】【5】【7】	<Oui>	●	39

*1 Si la colonne “Système” est cochée, vous n’avez pas besoin de programmer le même élément en utilisant un autre combiné.

*2 Cette fonction permet à l’appareil de régler automatiquement la date et l’heure à chaque réception des informations des appelants, y compris la date et l’heure.
Pour activer cette fonction, sélectionnez **“Id. Appelant”**. Pour désactiver cette fonction, sélectionnez **“Manuel”**. (abonnés au service d’identification des appels uniquement)
Pour utiliser cette fonction, réglez tout d’abord la date et l’heure (page 15).

*3 Lorsque le volume de la sonnerie est désactivé, s’affiche et le combiné ne sonne pas pour les appels extérieurs.
Toutefois, même si le volume de la sonnerie est désactivé, le combiné continue d’émettre une sonnerie pour les alarmes mémo (page 30), les appels d’intercommunication (page 51) et les recherches (page 51).

*4 KX-TG8521

*5 Si vous sélectionnez l’une des tonalités de mélodie, la sonnerie continue de retentir pendant plusieurs secondes même si l’appelant a déjà raccroché. Vous pouvez entendre une tonalité ou ne pas entendre l’appelant lorsque vous répondez à l’appel.

*6 Les mélodies prédéfinies de ce produit sont utilisées avec la permission de © 2009 Copyrights Vision Inc.

*7 Vous pouvez configurer le papier peint pour qu’il s’affiche avec ou sans date et heure. Par défaut, la date et l’heure s’affichent.

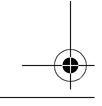
*8 Vous pouvez régler le rétroéclairage de l’affichage du combiné en cours de recharge.
– **“Oui”** : le rétroéclairage est activé (atténué).
– **“Non”** : le rétroéclairage s’éteint au bout de 10 secondes de rechargement.

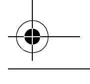
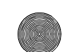
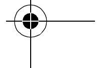
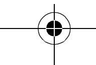
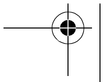
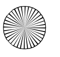
*9 Désactivez cette fonction si vous préférez ne pas entendre les tonalités de touche lorsque vous composez un numéro ou appuyez sur une touche quelconque, y compris les tonalités de confirmation et d’erreur.

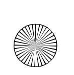
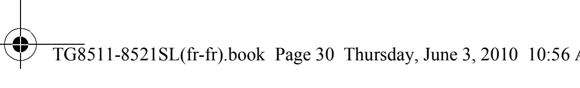
*10 Si vous vous abonnez à un service d’identification des appels et que vous souhaitez afficher les informations de l’appelant après avoir décroché le combiné pour répondre à un appel, désactivez cette fonction.

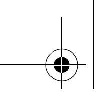
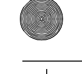
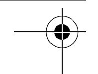
*11 La durée de “R” (rappel)/clignotement dépend de votre central téléphonique hôte. Adressez-vous à votre fournisseur de central téléphonique si nécessaire.

*12 Pour empêcher d’autres utilisateurs de participer à vos conversations avec des correspondants externes, vous devez activer cette fonction.



Programmation spéciale

Alarme

L'alarme retentit à l'heure réglée pendant 3 minutes. Un mémo texte peut également s'afficher pour l'alarme.
Vous pouvez programmer un total de 3 heures d'alarme distinctes pour chaque combiné.
Vous pouvez définir une seule des 2 options d'alarme différentes (une fois ou tous les jours) pour chaque heure d'alarme.

Important :

- Réglez au préalable l'heure et la date (page 15).

1 [⊞] (centre de la touche de navigation) → [#][7][2][0]

2 Sélectionnez une alarme (1 à 3). → OK

3 [▼]/[▲] : Sélectionnez l'option d'alarme souhaitée. → OK

"Non" Désactive l'alarme. Passez à l'étape 8.
"Une fois" Une alarme retentit une fois à l'heure réglée.
"Chaque jour" Une alarme retentit tous les jours à l'heure réglée. Passez à l'étape 5.

4 Entrez la date et le mois souhaités. → OK
- Veillez à utiliser le même format de date que celui sélectionné à la section "Date et heure", page 15.

5 Sélectionnez l'heure souhaitée. → OK

6 Entrez un mémo texte (30 caractères max. ; page 52). → OK

7 [▼]/[▲] : Sélectionnez la sonnerie d'alarme souhaitée. → OK
- Nous vous recommandons de sélectionner une tonalité de sonnerie différente de celle utilisée pour les appels extérieurs.

8 OK → [⏻]
- Lorsque l'alarme est activée, ⊙ s'affiche.

Remarques :

- Pour arrêter l'alarme, appuyez sur n'importe quelle touche de numérotation ou placez le combiné sur la base ou le chargeur.
- Lorsque le combiné est utilisé, l'alarme ne retentit pas tant que le combiné est en mode veille.

Mode nuit

Le mode nuit permet de sélectionner une plage horaire durant laquelle le combiné ne sonne pas pour les appels externes. Cette fonction est utile pour les périodes où vous ne voulez pas être dérangé, par exemple, pendant que vous dormez. Vous pouvez régler le mode nuit pour chaque combiné.
La fonction de catégorie du répertoire (page 21) vous permet également de sélectionner les catégories d'appelants auxquelles le mode nuit ne s'applique pas ; si ces personnes appellent, le combiné sonnera (uniquement pour les abonnés au service d'identification des appels).

Important :

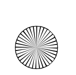
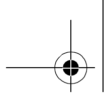
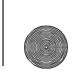
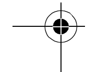
- Réglez au préalable l'heure et la date (page 15).
- Il est recommandé de désactiver la sonnerie de la base (page 27) et d'activer le mode nuit. (KX-TG8521)
- Si vous avez réglé l'alarme, celle-ci retentit même si le mode nuit est activé.

Activation/désactivation du mode nuit

1 [⊞] (centre de la touche de navigation) → [#][2][3][8]

2 [▼]/[▲] : Sélectionnez le réglage souhaité. → OK
- Si vous sélectionnez **"Non"**, appuyez sur [⏻] pour quitter.



3 Indiquez l'heure, minutes comprises, à laquelle vous souhaitez que cette fonction soit exécutée. → OK
- Vous pouvez sélectionner le format 24 heures ou 12 heures (**"AM"** ou **"PM"**) en appuyant sur 12/24.

4 Indiquez l'heure, minutes comprises, à laquelle vous souhaitez que cette fonction se termine. → OK

5 【⏻】
- Lorsque le mode nuit est réglé, ☾ s'affiche.

Remarques :
- Pour corriger un chiffre, appuyez sur 【◄】 ou 【►】 pour déplacer le curseur vers le chiffre, puis effectuez la correction.

Modification de l'heure de début et de fin

1 ▦ (centre de la touche de navigation) → 【#】【2】【3】【7】

2 Poursuivez à l'étape 3, "Activation/désactivation du mode nuit", page 30.

Réglage du délai de sonnerie

Ce réglage autorise le combiné à sonner en mode nuit si l'appelant attend suffisamment longtemps. Une fois le délai sélectionné écoulé, le combiné sonne. Si vous sélectionnez **"Sonn.Inactive"**, le combiné ne sonne jamais en mode nuit.

1 ▦ (centre de la touche de navigation) → 【#】【2】【3】【9】

2 【▼】/【▲】 : Sélectionnez le réglage souhaité. → OK → 【⏻】

Remarques :
- Lorsque le répondeur répond à l'appel, cette fonction n'est pas disponible. (KX-TG8521)

Sélection de catégories non soumises au mode nuit

1 ▦ (centre de la touche de navigation) → 【#】【2】【4】【1】

2 【▼】/【▲】 : Sélectionnez les catégories désirées. → ✓
- "✓" s'affiche en regard des numéros des catégories sélectionnées.
- Pour annuler une catégorie sélectionnée, appuyez de nouveau sur ✓. "✓" disparaît.

3 OK → 【⏻】

Remarques :
- Vous pouvez également sélectionner des catégories à l'étape 2 comme suit : Appuyez sur les touches 【1】 à 【9】. → OK

Modification du nom du combiné

Vous pouvez attribuer un nom personnalisé à chaque combiné ("Bob", "Cuisine", etc.). Cette option est utile pour effectuer des appels d'intercommunication entre combinés. Vous pouvez également indiquer si vous souhaitez ou non que le nom du combiné s'affiche en mode veille. **"Non"** est le réglage par défaut. Si vous sélectionnez **"Oui"** sans saisir un nom de combiné, **"Combiné 1"** à **"Combiné 6"** s'affiche.

1 ▦ (centre de la touche de navigation) → 【#】【1】【0】【4】

2 Entrez le nom souhaité (10 caractères max. ; page 52).
- Si cette opération n'est pas nécessaire, passez à l'étape 3.

3 OK

4 【▼】/【▲】 : Sélectionnez le réglage souhaité. → OK 2 fois

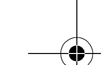
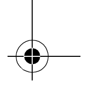
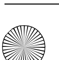
5 【⏻】

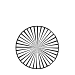
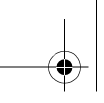
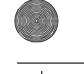
Appel entrant interdit (abonnés au service d'identification des appels uniquement)

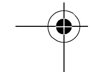
Cette fonction permet à l'appareil de rejeter les appels provenant de numéros de téléphone spécifiés auxquels vous ne souhaitez pas répondre, par exemple les appels indésirables.

Lorsque vous recevez un appel, l'appareil ne sonne pas pendant l'identification de l'appelant. Si le numéro de téléphone





correspond à une entrée de la liste des appels interdits, l'appareil émet une tonalité Occupé pour l'appelant, puis coupe l'appel.

Important :

- Si l'appareil reçoit un appel d'un numéro qui est mémorisé dans la liste des appels interdits, l'appel est enregistré dans la liste des appelants (page 37) avec [icône] une fois l'appel coupé.

Mémorisation des appelants indésirables

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 numéros de téléphone dans la liste des appels interdits en utilisant la liste des appelants ou en saisissant les numéros directement.

Important :

- Vous devez mémoriser le numéro de téléphone en incluant l'indicatif régional dans la liste des appels interdits.

■ **A partir de la liste des appelants :**

1 【◄】 (➜)
2 【▼】/【▲】 : Sélectionnez l'entrée à interdire. → OK → [icône]
3 【▼】/【▲】 : "Appelant bloqué" → OK
4 【▼】/【▲】 : "Oui" → OK → 【⌁⏻】

■ **En saisissant les numéros de téléphone :**

1 [menu] (centre de la touche de navigation) → 【#】【2】【1】【7】 → [icône]
2 Entrez le numéro de téléphone (24 chiffres max.). → OK
   - Pour effacer un chiffre, appuyez sur la touche C.
3 【⌁⏻】

Affichage/modification/effacement des numéros d'appel interdits

1 [menu] (centre de la touche de navigation) → 【#】【2】【1】【7】
2 【▼】/【▲】 : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
   - Pour quitter, appuyez sur la touche 【⌁⏻】.
3 **Pour modifier un numéro :**
   [icône] → Modifiez le numéro de téléphone. → OK → 【⌁⏻】
   Pour effacer un numéro :
   X → 【▼】/【▲】 : "Oui" → OK → 【⌁⏻】

Remarques :

- Lors de la modification, appuyez sur la touche de numérotation souhaitée pour ajouter, et sur C pour effacer.

Modification du code PIN (Personal Identification Number : numéro d'identification personnel) de la base

Important :

- Si vous modifiez le code PIN, prenez soin d'inscrire votre nouveau code PIN. L'appareil ne vous le donnera pas. Si vous avez oublié votre code PIN, contactez un centre de services agréé.

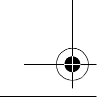
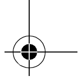
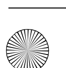
1 [menu] (centre de la touche de navigation) → 【#】【1】【3】【2】
2 Entrez le code PIN actuel à 4 chiffres de la base (réglage par défaut : "0000").
3 Entrez le nouveau code PIN à 4 chiffres de la base. → OK → 【⌁⏻】

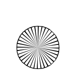
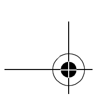
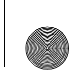
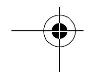
Réglage de restriction d'appel

Cette fonction permet d'empêcher la composition de certains numéros sur des combinés sélectionnés. Vous pouvez attribuer jusqu'à 6 numéros de restriction d'appel et sélectionner les combinés auxquels appliquer cette restriction. La mémorisation des préfixes empêche la composition de tout numéro de téléphone précédé de ce préfixe sur les combinés concernés par la restriction.

1 [menu] (centre de la touche de navigation) → 【#】【2】【5】【6】
2 Entrez le code PIN de la base (par défaut : "0000").



- Si vous avez oublié votre code PIN, contactez un centre de services agréé.

3 [▼]/[▲] : Sélectionnez les combinés à interdire. → ✓
- Tous les combinés enregistrés sur la base s'affichent.
- "✓" s'affiche en regard des numéros des combinés sélectionnés.
- Pour annuler un combiné sélectionné, appuyez de nouveau sur ✓. "✓" disparaît.

4 OK

5 [▼]/[▲] : Sélectionnez un emplacement mémoire. → OK

6 Entrez le numéro de téléphone ou le préfixe pour lequel vous souhaitez définir une restriction d'appel (8 chiffres max.). → OK → [⏻]
- Pour effacer un numéro faisant l'objet d'une restriction d'appel, appuyez sur la touche C.

Remarques :
- Vous pouvez également sélectionner un emplacement de mémoire à l'étape 5 comme suit :
  Appuyez sur les touches [1] à [6]. → OK

Enregistrement d'un combiné

Utilisation de combinés supplémentaires

Combinés supplémentaires

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 6 combinés par base.

Important :
- Le modèle de combiné supplémentaire recommandé pour être utilisé avec cet appareil est présenté à la page 4. Si un autre modèle de combiné est utilisé, certaines opérations (réglages du combiné, réglages de la base, etc.) peuvent ne pas être disponibles.

Bases supplémentaires

Vous pouvez enregistrer vos combinés sur 4 bases maximum, ce qui vous permet d'ajouter d'autres bases et d'étendre la zone d'utilisation de vos combinés. Si un combiné sort de la zone de couverture de sa base lorsque "`Auto`" est sélectionné dans la base (page 34), il cherche une autre base pour effectuer ou recevoir des appels. Une base et les combinés avec lesquels elle communique sont appelés "cellule radio".

Remarques :
- Les appels sont coupés lorsque le combiné passe d'une cellule radio à une autre.

Enregistrement d'un combiné sur une base

Le combiné et la base fournis sont préenregistrés. Si pour une raison quelconque le combiné n'est pas enregistré sur la base (par exemple, Ỹ s'affiche même lorsque le combiné est à proximité de la base), enregistrez-le à nouveau.

1 **Combiné :**
▦ (centre de la touche de navigation) → [#][1][3][0]

2 [▼]/[▲] : Sélectionnez un numéro de base. → OK
- Ce numéro est utilisé par le combiné à titre de référence uniquement.

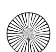
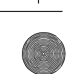
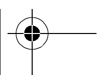
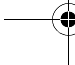
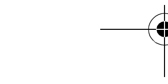
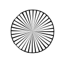
3 **Base :**
Procédez à l'opération pour votre modèle.

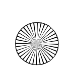
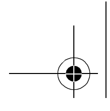
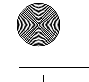
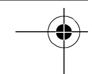
■ **KX-TG8511**
Appuyez sur la touche [•))] et maintenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes. (Pas de tonalité d'enregistrement)

■ **KX-TG8521**
Appuyez sur la touche [•))] et maintenez-la enfoncée pendant





environ 5 secondes jusqu'à ce que la tonalité d'enregistrement retentisse.
- Si tous les combinés enregistrés commencent à sonner, appuyez sur la même touche pour arrêter. Puis répétez cette étape.
- L'étape suivante doit être exécutée dans un délai de 90 secondes.

4 **Combiné :**
Attendez que "**Entr. PIN base**" s'affiche. → Entrez le code PIN de la base (par défaut : "**0000**"). → **OK**
- Si vous avez oublié votre code PIN, contactez un centre de services agréé.
- Lorsque le combiné est enregistré, Y s'affiche.

Remarques :
- Lors de l'enregistrement, "**Base en cours d'enregistr.**" s'affiche sur tous les combinés enregistrés.
- Lorsque vous achetez un combiné supplémentaire, reportez-vous au manuel d'installation du combiné supplémentaire pour l'enregistrer.

Sélection d'une base

Lorsque "**Auto**" est sélectionné, le combiné utilise automatiquement une base disponible sur laquelle il est enregistré. Si une base particulière est sélectionnée, le combiné n'effectue et ne reçoit des appels qu'à partir de cette base. Si le combiné sort de la zone de couverture de cette base, aucun appel ne peut être effectué.

1 ⊞ (centre de la touche de navigation) → **[#][1][3][7]**

2 **[▼]/[▲]** : Sélectionnez le numéro de la base souhaité ou "**Auto**". → **OK**
- Le combiné commence à rechercher la base.

Annulation de l'enregistrement d'un combiné

Un combiné peut annuler son propre enregistrement (ou celui d'un autre combiné) mémorisé sur la base. Il peut ainsi arrêter sa connexion sans fil avec le système.

1 ⊞ (centre de la touche de navigation) → **[#][1][3][1]**
- Tous les combinés enregistrés sur la base s'affichent.

2 **[▼]/[▲]** : Sélectionnez le combiné à annuler. → **OK**

3 **[▼]/[▲]** : "**Oui**" → **OK**
- Une tonalité de confirmation retentit.
- Le combiné n'émet aucun bip au moment de l'annulation de son propre enregistrement.

4 **[⏻]**

Annulation d'une base

Il peut annuler une base sur laquelle il est enregistré. La base peut ainsi arrêter sa connexion sans fil avec le système.

1 ⊞ (centre de la touche de navigation) → **[#][1][3][9]**

2 **[▼]/[▲]** : Sélectionnez la base à annuler. → **OK**

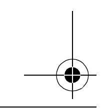
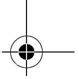
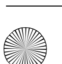
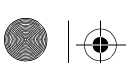
3 **[▼]/[▲]** : "**Oui**" → **OK** → **[⏻]**

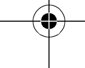
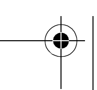
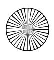
Remarques :
- Pour enregistrer un combiné sur une autre base ou de nouveau sur la même base, reportez-vous à la page 33.

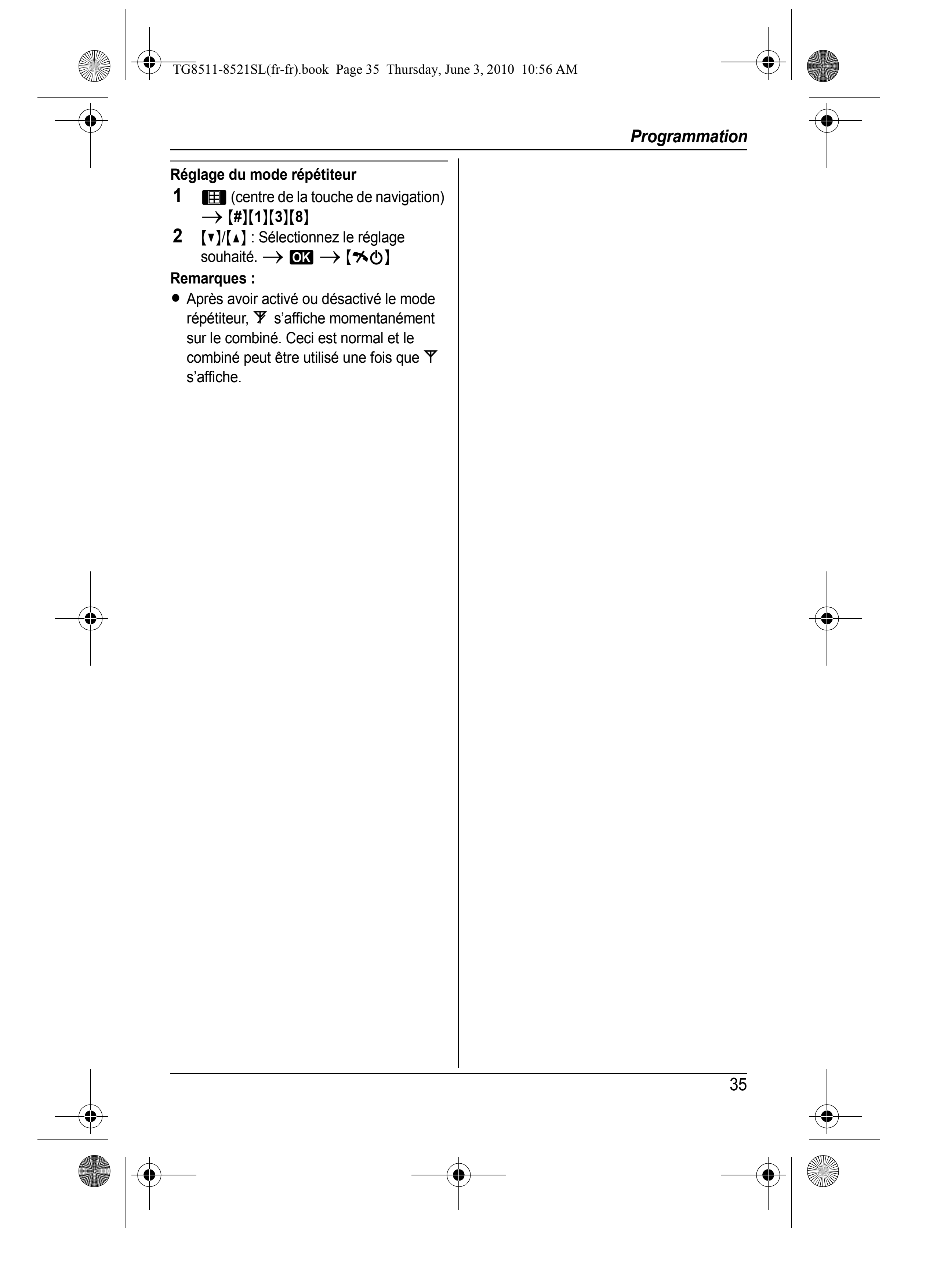
Augmentation de la zone de couverture de la base

Vous pouvez augmenter la zone de couverture du signal de la base à l'aide d'un répétiteur DECT. Utilisez uniquement le répétiteur DECT Panasonic présenté à la page 4. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur Panasonic.

Important :
- Avant d'enregistrer le répétiteur sur la base, vous devez activer le mode répétiteur.
- N'utilisez pas plus d'un répétiteur à la fois.



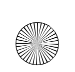
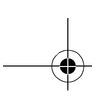
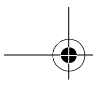
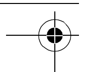
Réglage du mode répétiteur

1 (centre de la touche de navigation) → 【#】【1】【3】【8】

2 【▼】/【▲】 : Sélectionnez le réglage souhaité. → OK → 【↗⏻】

Remarques :

- Après avoir activé ou désactivé le mode répétiteur, Ÿ s'affiche momentanément sur le combiné. Ceci est normal et le combiné peut être utilisé une fois que Y s'affiche.

Utilisation du service d'identification des appels

Important :

- Cet appareil est compatible avec la fonction d'identification des appels. Pour utiliser les fonctions d'identification des appels, vous devez souscrire à un service d'identification des appels. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

Service d'identification des appels

Lorsqu'un appel extérieur est reçu, le numéro de téléphone de l'appelant s'affiche.
Les informations des appelants pour les 50 derniers appelants sont enregistrées dans la liste des appelants des plus récents aux plus anciens.

- Si l'appareil ne peut pas recevoir les informations des appelants, le message suivant s'affiche :
  - **"Hors zone"** : L'appelant compose un numéro depuis une zone qui ne fournit pas le service d'identification des appels.
  - **"Appel protégé"** : L'appelant demande que les informations de l'appelant ne soient pas transmises.
- Si l'appareil est connecté à un système de central téléphonique, les informations des appelants risquent de ne pas être correctement reçues. Contactez votre fournisseur de central téléphonique.

Appels manqués

Si vous ne répondez pas à un appel, l'appareil le considère comme manqué et s'affiche. Cela vous permet de savoir si vous devez afficher la liste des appelants pour voir qui a appelé pendant votre absence.
Même si un seul appel manqué figurant dans la liste des appelants s'affiche (page 37), cesse de s'afficher. Lorsque vous recevez un nouvel appel, s'affiche à nouveau.

Remarques :

- Même en cas d'appels manqués non consultés, disparaît de l'écran de veille si l'opération suivante est effectuée par l'un des combinés enregistrés :
  - Le combiné est replacé sur la base ou le chargeur.
  - Vous appuyez sur la touche 【】.

Affichage du nom de répertoire

Lorsque des informations sur un appelant sont reçues et correspondent à un numéro de téléphone enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche et est enregistré dans la liste des appelants.

Paramètres de catégories pour le répertoire

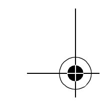
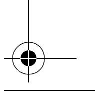
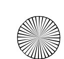
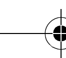
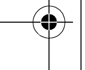
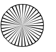
Les paramètres de catégories peuvent vous permettre d'identifier l'appelant en utilisant une sonnerie et une couleur d'affichage différentes pour chaque catégorie d'appelants. Lors de l'ajout d'une entrée dans le répertoire, vous pouvez l'attribuer à la catégorie souhaitée (page 21). Lorsque vous recevez un appel d'un appelant attribué à une catégorie, la couleur d'affichage et la sonnerie sélectionnées pour cette catégorie sont utilisées.

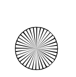
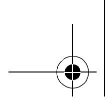
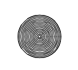
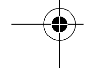
Modification des sonneries des catégories

Si vous sélectionnez **"Sonnerie par défaut"**, l'appareil utilise la sonnerie définie sélectionnée à la page 27 lorsque vous recevez des appels de cette catégorie.
"Sonnerie par défaut" est le réglage par défaut.

1. (touche programmable de gauche) →
2. 【▼】/【▲】 : **"Catégorie"** → OK



3 [▼]/[▲] : Sélectionnez la catégorie désirée. → OK
4 [▼]/[▲] : Sélectionnez le réglage actuel de la sonnerie de la catégorie. → OK
5 [▼]/[▲] : Sélectionnez la tonalité souhaitée. → OK
6 [⏻]

Modification des couleurs d'affichage des catégories

Si vous sélectionnez **"Couleur par défaut"**, l'appareil utilise la couleur d'affichage sélectionnée à la page 27 lorsque vous recevez des appels de cette catégorie. **"Couleur par défaut"** est le réglage par défaut.

1 (touche programmable de gauche) →
2 [▼]/[▲] : **"Catégorie"** → OK
3 [▼]/[▲] : Sélectionnez la catégorie désirée. → OK
4 [▼]/[▲] : Sélectionnez le réglage actuel de la couleur de la catégorie. → OK
5 [▼]/[▲] : Sélectionnez la couleur souhaitée. → OK
6 [⏻]

Liste des appelants

Important :

- Une seule personne à la fois peut accéder à la liste des appelants.
- Vérifiez que le réglage de date et d'heure de l'appareil est correct (page 15).

Affichage de la liste des appelants et rappel

1 [◄] (→)
2 Appuyez sur la flèche [▼] pour rechercher à partir de l'appel le plus récent ou sur la flèche [▲] pour rechercher à partir de l'appel le plus ancien.
   - Vous pouvez consulter des informations détaillées sur l'appelant en appuyant sur en mode d'affichage multiple.
3 Pour rappeler, appuyez sur la touche [↖].
   Pour quitter, appuyez sur la touche [⏻].

Remarques :

- Si vous avez déjà affiché ou répondu à l'appel, le symbole "✓" s'affiche, même si l'opération a été effectuée à l'aide d'un autre combiné.
- Si l'appel correspond à une entrée de la liste des appels interdits, le numéro est mémorisé avec (page 31).

Modification du numéro de téléphone d'un appelant avant de le rappeler

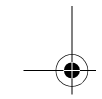
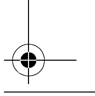
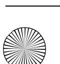
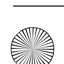
1 [◄] (→)
2 [▼]/[▲] : Sélectionnez l'entrée souhaitée. → OK
   - Vous pouvez consulter des informations détaillées sur l'appelant en appuyant sur en mode d'affichage multiple.
3 → Modifiez le numéro.
   - Appuyez sur la touche de numérotation ([0] à [9]) pour ajouter, et sur la touche C pour supprimer.
4 [↖]

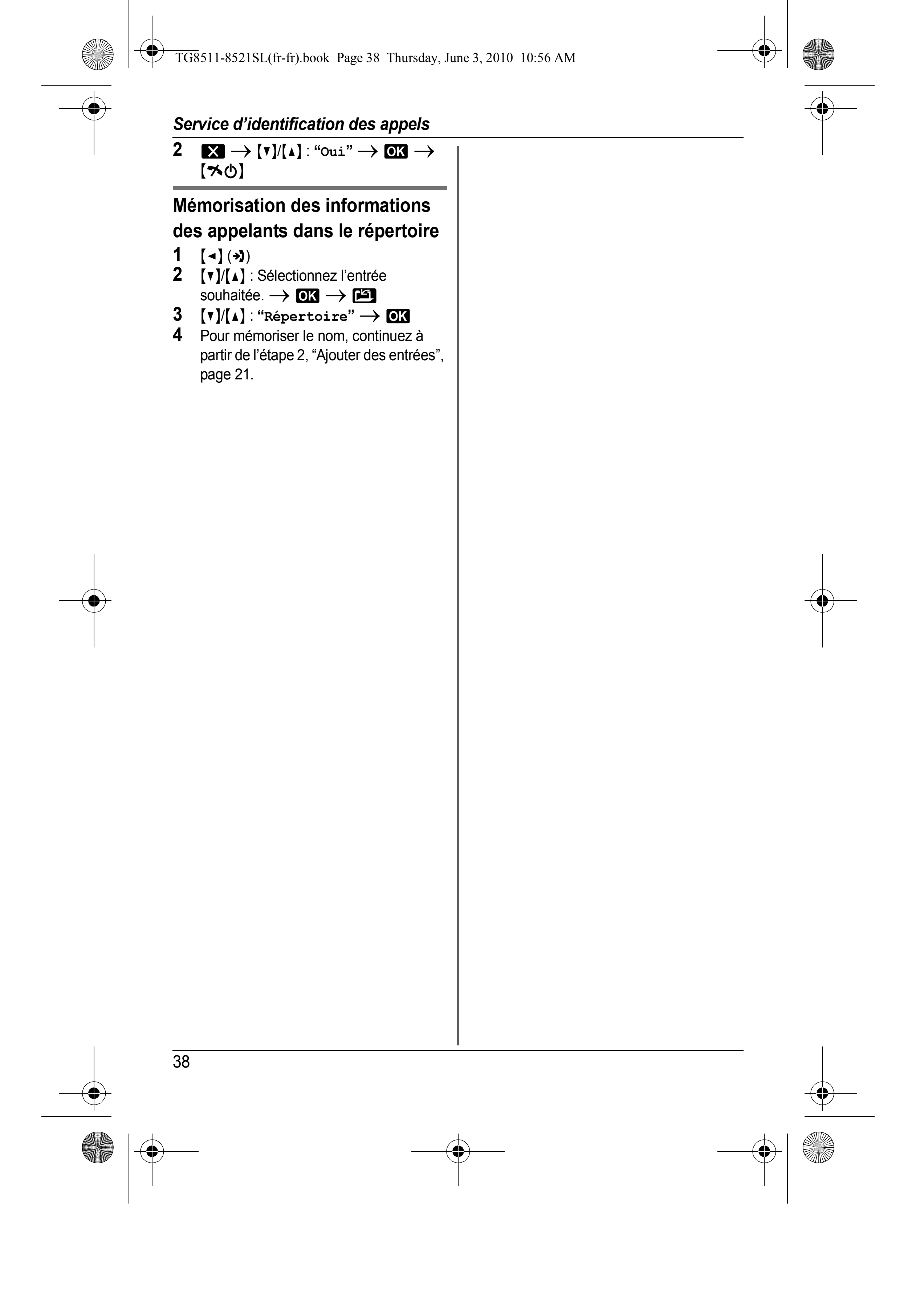
Effacement des informations des appelants sélectionnés

1 [◄] (→)
2 [▼]/[▲] : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
3 ✕ → [▼]/[▲] : **"Oui"** → OK → [⏻]

Effacement des informations de tous les appelants

1 [◄] (→)



2 X → 【▼】/【▲】 : "Oui" → OK → 【⌒⏻】

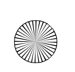
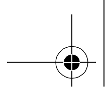
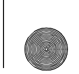
Mémorisation des informations des appelants dans le répertoire

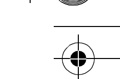
1 【◄】 (➔)

2 【▼】/【▲】 : Sélectionnez l'entrée souhaitée. → OK →

3 【▼】/【▲】 : "**Répertoire**" → OK

4 Pour mémoriser le nom, continuez à partir de l'étape 2, "Ajouter des entrées", page 21.



Utilisation du service SMS

Le service SMS permet d’échanger des messages texte avec d’autres téléphones mobiles ou fixes prenant en charge des fonctions et réseaux SMS compatibles.

Important :

- Pour utiliser les fonctions SMS, vous devez :
  - souscrire un abonnement auprès du service d’identification des appels et/ou d’un service approprié, par exemple un service SMS.
  - vérifier que la fonction SMS est activée.
  - vérifier que les numéros du centre de messagerie corrects sont mémorisés.

  Pour plus d’informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

Remarques :

- Vous pouvez enregistrer un total de 47 messages (à raison de 160 caractères/ message). Le nombre total peut être supérieur à 47 si la longueur des messages est inférieure à 160 caractères/ message.
- Si l’unité est connectée à un central téléphonique, il est possible que vous ne puissiez pas utiliser les fonctions SMS.

Activation/désactivation du service SMS

“`Oui`” est le réglage par défaut.

1. ▦ (centre de la touche de navigation) → 【#】【3】【5】【7】
2. 【▼】/【▲】 : Sélectionnez le réglage souhaité. → OK → 【⌒⏻】



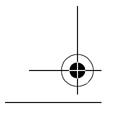
Enregistrement de numéros de centre de messagerie SMS

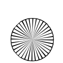
Les numéros de centre de messagerie SMS doivent être enregistrés pour pouvoir envoyer et recevoir des messages SMS. Les numéros de centre de messagerie (utilisés pour les services SMS fournis par Swisscom) sont préprogrammés dans cet appareil. Vous pouvez les modifier au besoin. Pour plus d’informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

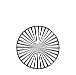
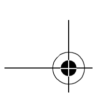
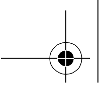
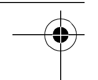
1. **Pour mémoriser “`Message 1`” :**
   ▦ (centre de la touche de navigation) → 【#】【3】【5】【1】
   Pour mémoriser “`Message 2`” :
   ▦ (centre de la touche de navigation) → 【#】【3】【5】【2】
2. Modifiez le numéro au besoin. → OK → 【⌒⏻】

Remarques :

- Pour les utilisateurs d’un central téléphonique :
  - Vous devez ajouter le numéro d’accès à la ligne du central téléphonique et une pause pendant la composition du numéro au début du numéro du centre de messagerie 1.
  - Si vous n’utilisez que le numéro du centre de messagerie 1 pour les SMS, mémorisez-le tel quel (sans ajouter de numéro d’accès de ligne ou une pause pendant la composition du numéro) dans le centre de messagerie 2.



TG8511-8521SL(fr-fr).book Page 40 Thursday, June 3, 2010 10:56 AM

Envoi d'un message

Ecriture et envoi d'un nouveau message

1 ▦ (centre de la touche de navigation) → ✉ → OK

2 {▼}/{▲} : "Créer msg" → OK
- Si "▲Réutili.texte?" s'affiche, vous pouvez utiliser le texte du dernier message créé en appuyant sur la flèche {▲}.

3 Entrez un message. → OK
- Vous pouvez modifier le mode de saisie de caractères en appuyant sur 1/A/? (page 52).

4 Entrez le numéro de téléphone du destinataire (20 chiffres max.). → OK
Pour utiliser la liste de renumérotation :
{►} (◐) → {▼}/{▲} : Sélectionnez le numéro de téléphone. → OK 2 fois
Pour utiliser la liste des correspondants :
{◄} (↩) → {▼}/{▲} : Sélectionnez le correspondant. → OK 2 fois
Pour utiliser le répertoire :
📖 → {▼}/{▲} : Sélectionnez l'entrée de répertoire. → OK 2 fois

5 Pour enregistrer le message, sélectionnez "Oui". → OK

6 Pour envoyer le message, appuyez sur la flèche OK.
- Pour annuler l'envoi, sélectionnez {↗⏻}.

Remarques :
- Cet appareil prend en charge des messages SMS contenant jusqu'à 612 caractères. Toutefois, le nombre maximum de caractères pouvant être envoyés ou reçus peut être limité par votre fournisseur de services SMS/compagnie de téléphone. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services de SMS/compagnie de téléphone.
- Si votre message dépasse les 160 caractères, il s'agit d'un message long et "**Msg long**" s'affiche. Il se peut que votre fournisseur de services/compagnie de téléphone traite les messages longs différemment des autres messages. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.
- Si votre téléphone est raccordé à un central téléphonique, enregistrez le numéro d'accès à la ligne de ce dernier (page 42).

Modification/envoi d'un message enregistré

1 ▦ (centre de la touche de navigation) → ✉ → OK

2 {▼}/{▲} : "Liste envoi" → OK

3 Pour lire un message enregistré, appuyez sur la flèche {▼} ou {▲} pour sélectionner le message. → OK

4 **Pour modifier le message :**
▦ → {▼}/{▲} : "Modifier message" → OK → Continuez à partir de l'étape 3, "Ecriture et envoi d'un nouveau message", page 40.
Pour envoyer le message :
▦ → {▼}/{▲} : "Envoyer" → OK → Appuyez sur la touche C et maintenez-la enfoncée pour effacer tous les numéros. → Poursuivre à l'étape 4, "Ecriture et envoi d'un nouveau message", page 40.

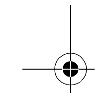
Effacement de messages enregistrés

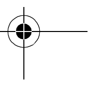
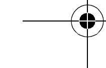
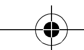
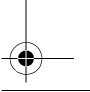
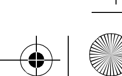
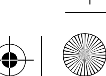
1 ▦ (centre de la touche de navigation) → ✉ → OK

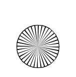
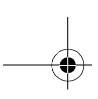
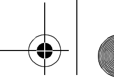
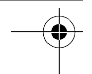
2 {▼}/{▲} : "Liste envoi" → OK

3 {▼}/{▲} : Sélectionnez un message. → OK

4 ▦ → {▼}/{▲} : "Effacer" → OK



TG8511-8521SL(fr-fr).book Page 41 Thursday, June 3, 2010 10:56 AM

- Pour effacer tous les messages, sélectionnez "**Effacer Tout**". → OK

5 [▼]/[▲] : "**Oui**" → OK → [⤵⏻]



Réception d'un message

A la réception d'un message SMS :
- "**Réception message SMS**" s'affiche.
- une tonalité retentit (si la sonnerie du combiné est activée).
- ✉ s'affiche avec le nombre total de nouveaux messages SMS (non lus).

Lecture d'un message reçu

1 ▦ (centre de la touche de navigation) → ✉ → OK
2 [▼]/[▲] : "**Liste msg reçus**" → OK
3 [▼]/[▲] : Sélectionnez un message.
- Les messages déjà lus sont marqués par "✓", même s'ils ont été lus à l'aide d'un autre combiné.
- Pour effacer un message, appuyez sur la touche ✕. → [▼]/[▲] : "**Oui**" → OK

4 Appuyez sur la touche OK pour lire le contenu du message.

Remarques :
- Pour appeler l'expéditeur du message, appuyez sur la touche [↖].

Réponse à un message

1 Pendant la lecture d'un message reçu, appuyez sur la touche ▦.
2 [▼]/[▲] : "**Répondre**" → OK
3 Entrez un message (page 52). → OK
4 Modifiez le numéro de téléphone de destination, au besoin. → OK
5 Poursuivez à l'étape 5, "Ecriture et envoi d'un nouveau message", page 40.

Modification/transfert d'un message

1 Pendant la lecture d'un message reçu, appuyez sur la touche ▦.
2 [▼]/[▲] : "**Modifier message**" → OK
3 Poursuivez à l'étape 3, "Ecriture et envoi d'un nouveau message", page 40.

Effacement de messages reçus

1 Pendant la lecture d'un message reçu, appuyez sur la touche ▦.
2 [▼]/[▲] : "**Effacer**" → OK
- Pour effacer tous les messages, sélectionnez "**Effacer Tout**". → OK

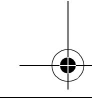
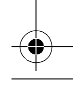
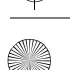
3 [▼]/[▲] : "**Oui**" → OK → [⤵⏻]

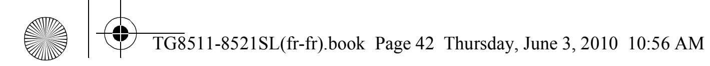
Enregistrement du numéro de l'expéditeur dans le répertoire

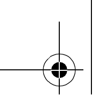
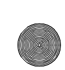
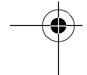
1 Pendant la lecture d'un message reçu, appuyez sur la touche ▦.
2 [▼]/[▲] : "**Ajouter au répertoire**" → OK
3 Pour mémoriser le nom, continuez à partir de l'étape 2, "Ajouter des entrées", page 21.

Modification du numéro de l'expéditeur avant de rappeler

1 Pendant la lecture d'un message reçu, appuyez sur la touche ▦.
2 [▼]/[▲] : "**Modifier et appeler**" → OK
3 Modifiez le numéro. → [↖]

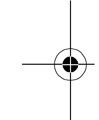
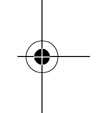


Autres réglages

Enregistrement du numéro d'accès à la ligne du central téléphonique (pour les utilisateurs équipés d'un central téléphonique uniquement)

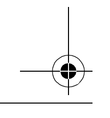
Enregistrez le numéro d'accès à la ligne de votre central téléphonique (4 chiffres max.) pour pouvoir envoyer des messages SMS correctement. Lorsque vous envoyez des messages SMS vers des entrées du répertoire ou de la liste de renumérotation, le numéro d'accès à la ligne du central téléphonique est supprimé. "**Non**" est le réglage par défaut.

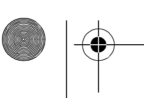
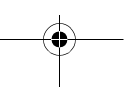
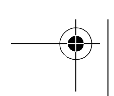
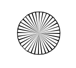



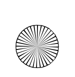
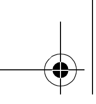
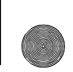
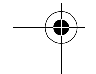
1 [menu] (centre de la touche de navigation) → 【#】【3】【5】【6】

2 【▼】/【▲】 : "**Oui**" → OK

3 Entrez le code d'accès à la ligne de votre central téléphonique et si nécessaire une pause pendant la composition du numéro. → OK → 【⏻】



Répondeur

Disponible pour :
KX-TG8521

Le répondeur peut répondre aux appels à votre place et les enregistrer lorsque vous ne pouvez pas y répondre. Vous pouvez également enregistrer des conversations téléphoniques (page 20).
Vous pouvez également configurer l'appareil de manière à ce qu'il lise un message d'accueil, mais qu'il n'enregistre pas les messages des appelants en sélectionnant **"Rép.simple"** comme réglage de durée d'enregistrement (page 48).

Important :
- Une seule personne peut accéder au répondeur (écoute des messages, enregistrement d'un message d'accueil, etc.) à la fois.
- Lorsque les appelants laissent des messages, l'appareil enregistre la date et l'heure de chaque message. Assurez-vous que la date et l'heure ont été réglées correctement (page 15).

Capacité de la mémoire (y compris votre message d'accueil)

La capacité d'enregistrement totale est d'environ 40 minutes. Vous pouvez enregistrer un maximum de 64 messages.

Remarques :
- Si la mémoire des messages est saturée :
  – **"Mém.rép.pleine"** s'affiche sur l'écran du combiné.
  – Le voyant sur l'indicateur de la base clignote rapidement lorsque le répondeur est allumé.
- Si la mémoire des messages est saturée :
  – Si vous utilisez le message d'accueil préenregistré, l'appareil bascule sur l'autre message d'accueil préenregistré qui demande aux appelants de rappeler ultérieurement.
  – Si vous avez enregistré votre propre message d'accueil, le même message continue de s'adresser aux appelants même si leurs messages ne sont pas enregistrés.

Activation/désactivation du répondeur

Le répondeur est pré-réglé sur 'Activé'.

Base

Appuyez sur la touche 【▭】 pour activer ou désactiver le répondeur.
- Lorsque le répondeur est activé, le voyant correspondant s'allume.

Combiné

1 **Pour activer :**
▦ (centre de la touche de navigation) → 【#】【3】【2】【7】
Pour désactiver :
▦ (centre de la touche de navigation) → 【#】【3】【2】【8】

2 【⏻】

Remarques :
- Lorsque le répondeur est activé, ▭ s'affiche en regard de l'icône des batteries.

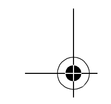
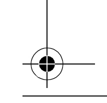
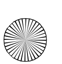
Sélection de la langue des consignes vocales

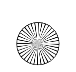
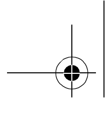
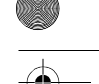
Vous pouvez sélectionner l'allemand (par défaut) ou le français comme langue des consignes vocales.

1 ▦ (centre de la touche de navigation) → 【#】【1】【1】【2】

2 【▼】/【▲】 : Sélectionnez **"Deutsch"** ou **"Français"**. → OK → 【⏻】





Filtrage des appels

Lorsqu'un appelant laisse un message, vous pouvez écouter l'appel à l'aide du haut-parleur du combiné. Pour régler le volume du haut-parleur, appuyez sur la touche [▲] ou [▼] à plusieurs reprises. Vous pouvez répondre à l'appel en appuyant sur [☎] sur le combiné. Vous pouvez régler le filtrage des appels pour chaque combiné. "Oui" est le réglage par défaut.

1. [MENU] (centre de la touche de navigation) → [#][3][1][0]
2. [▼]/[▲] : Sélectionnez le réglage souhaité. → OK → [⏻]

Message d'accueil

Lorsque l'appareil répond à un appel, un message accueille les appelants.
Vous pouvez utiliser :
– soit votre propre message d'accueil,
– soit un message d'accueil préenregistré

Enregistrement de votre message d'accueil

1. [MENU] (centre de la touche de navigation) → [#][3][0][2]
2. [▼]/[▲] : "Oui" → OK
3. Après le bip, éloignez le combiné d'environ 20 cm et parlez clairement dans le microphone (2 minutes et 30 secondes max.).
4. Appuyez sur la touche [■] pour interrompre l'enregistrement.
5. [⏻]

Utilisation d'un message d'accueil préenregistré

L'appareil propose 2 messages d'accueil préenregistrés :
– Si vous effacez votre propre message d'accueil ou ne l'enregistrez pas, l'appareil lit un message d'accueil préenregistré invitant les appelants à laisser un message.
– Si le temps d'enregistrement du message (page 48) est réglé sur "Rép.simple", les messages des appelants ne sont pas enregistrés et l'appareil lit un message d'accueil préenregistré différent invitant les appelants à rappeler.

Rétablissement d'un message d'accueil préenregistré

Si vous souhaitez utiliser un message d'accueil préenregistré après avoir enregistré le vôtre, vous devez effacer ce dernier.

1. [MENU] (centre de la touche de navigation) → [#][3][0][4]
2. OK → [⏻]

Ecoute du message d'accueil

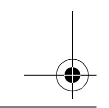
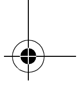
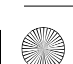
1. [MENU] (centre de la touche de navigation) → [#][3][0][3]
2. [⏻]

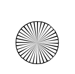
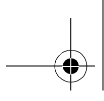
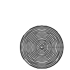
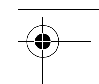
Ecoute des messages à l'aide de la base

Lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés, [►] clignote sur la base.
Appuyez sur la touche [►].
- Si de nouveaux messages ont été enregistrés, la base les écoute.
- En l'absence de nouveaux messages, la base écoute tous les messages.

Remarques :
- Lorsque le voyant de l'indicateur sur la base clignote rapidement, la mémoire des messages est saturée ("Capacité de la mémoire (y compris votre message d'accueil)", page 43).





Utilisation du répondeur pendant l'écoute

Touche	Etat
【▲】 ou 【▼】	Réglage du volume du haut-parleur
【⏮】	Répétition du message*1
【⏭】	Saut du message
【■】	Interruption de l'écoute
【✕】	Effacement du message actuellement en cours de lecture

*1 Si vous appuyez sur cette touche dans les 5 premières secondes d'un message, le message précédent est lu.

Effacement de tous les messages

Appuyez sur la touche 【✕】 2 fois pendant que l'appareil n'est pas utilisé.

Ecoute des messages à l'aide du combiné

Lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés, ▭ s'affiche sur le combiné en indiquant le nombre total de nouveaux messages.

1 **Pour écouter les nouveaux messages :**
   ▦ (centre de la touche de navigation) → 【#】【3】【2】【3】
   Pour écouter tous les messages :
   ▦ (centre de la touche de navigation) → 【#】【3】【2】【4】
2 Une fois que vous avez terminé, appuyez sur la touche 【⏻】.

Remarques :
- Appuyez sur la touche 【📞】 pour revenir à l'écouteur.
- Si **"Mém.rép.pleine"** s'affiche à l'écran, ▭ et le nombre total de nouveaux messages ne s'affichent pas.

Ecoute des messages à partir de la liste des messages

Vous pouvez sélectionner l'élément à écouter.

1 ▦ (centre de la touche de navigation) → 【#】【3】【2】【9】
2 【▼】/【▲】 : Sélectionnez l'élément désiré dans la liste des messages. → ▶
   - Vous pouvez effacer le message sélectionné comme suit :
     ✕ → 【▼】/【▲】 : **"Oui"** → OK
3 Une fois que vous avez terminé, appuyez sur la touche 【⏻】.

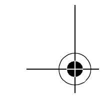
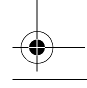
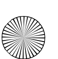
Remarques :
- Si l'élément a déjà été écouté, "✓" s'affiche, même s'il a été écouté à l'aide d'un autre combiné.
- **"Message"** s'affiche dans la liste des messages pour toute conversation enregistrée ou si l'appareil ne peut pas recevoir les informations des appelants.

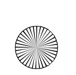
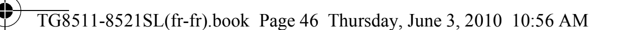
Utilisation du répondeur

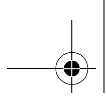
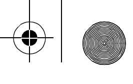
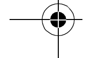
▦ (centre de la touche de navigation) → 📼 → OK

Touche	Etat
【▲】 ou 【▼】	Réglage du volume de l'écouteur ou du haut-parleur (pendant l'écoute)
【1】 ou 【◄】	Répétition du message (pendant l'écoute)*1
【2】 ou 【►】	Saut du message (pendant l'écoute)*2
【3】	Entrée dans le menu **"Réglages"**
【4】	Lecture des nouveaux messages
【5】	Lecture de tous les messages
【6】	Lecture du message d'accueil



Touche	Etat
[7][6]	Enregistrement du message d'accueil
[8]	Activation du répondeur
[MENU]	Pause dans le message*3
[9] ou [■]	Interruption de l'enregistrement Interruption de l'écoute
[0]	Désactivation du répondeur
[*][4]*4	Effacement du message actuellement en cours de lecture
[*][5]	Effacement de tous les messages
[*][6]	Rétablissement d'un message d'accueil préenregistré

*1 Si vous appuyez sur cette touche pendant les 5 premières secondes d'un message, le message précédent est lu sauf en cas de lecture depuis la liste des messages.

*2 Lorsque vous écoutez un message provenant de la liste des messages, l'appareil arrête la lecture du message et l'affichage revient à la liste des messages.

*3 Pour reprendre la lecture :
[▼]/[▲] : "Lecture" → OK

*4 Vous pouvez également l'effacer comme suit :
X → [▼]/[▲] : "Oui" → OK

Rappel (abonnés au service d'identification des appels uniquement)

Si des informations sur un appelant ont été reçues, vous pouvez rappeler la personne tout en écoutant un message.

1. Appuyez sur [MENU] pendant l'écoute.
2. [▼]/[▲] : "Rappel" → OK

Modification du numéro avant de rappeler

1. Appuyez sur [MENU] pendant l'écoute.
2. [▼]/[▲] : "Modifier et appeler" → OK
3. Modifiez le numéro. → [↖]

Effacement de tous les messages

1. [MENU] (centre de la touche de navigation) → [#][3][2][5]
2. [▼]/[▲] : "Oui" → OK → [↗⏻]

Utilisation à distance

Vous pouvez appeler votre numéro de téléphone de l'extérieur et accéder à l'appareil pour écouter les messages ou modifier les réglages du répondeur à l'aide d'un téléphone à numérotation par clavier. Les consignes vocales de l'appareil vous invitent à appuyer sur certaines touches de numérotation pour effectuer différentes opérations.

Code d'accès à distance

Vous devez entrer un code d'accès à 3 chiffres pour pouvoir utiliser le répondeur à distance. Ce code ne permet pas aux personnes non autorisées d'écouter vos messages à distance.

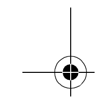
Important :

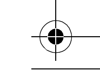
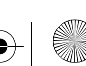
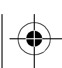
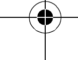
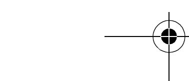
- Pour utiliser le répondeur à distance, vous devez d'abord définir un code d'accès à distance.

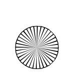
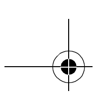
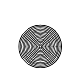
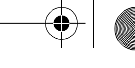
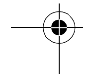
1. [MENU] (centre de la touche de navigation) → [#][3][0][6]
2. Pour activer l'utilisation à distance, entrez le code d'accès distant à 3 chiffres souhaité.
3. OK → [↗⏻]

Désactivation de l'utilisation à distance

Appuyez sur [*] à l'étape 2, "Code d'accès à distance", page 46.



- Le code d'accès à distance saisi est supprimé.

Utilisation du répondeur à distance

1 Composez votre numéro à partir d'un téléphone à numérotation par clavier.

2 Une fois que vous entendez le message d'accueil, entrez votre code d'accès à distance.
- L'appareil vous informe du nombre de nouveaux messages.

3 Suivez les consignes vocales comme nécessaire, ou contrôlez l'appareil à l'aide des commandes à distance (page 47).

4 Une fois que vous avez terminé, raccrochez.

Remarques :
- Vous pouvez également laisser un message de la même manière que tout appelant extérieur. Lorsque le message d'accueil démarre, appuyez sur la touche [*] pour l'ignorer et enregistrer votre message après le bip.

Consignes vocales

Pendant l'utilisation à distance, les consignes vocales de l'appareil démarrent et vous invitent à appuyer sur [1] pour effectuer une opération spécifique ou à appuyer sur [2] pour connaître les autres opérations disponibles.

Remarques :
- Si vous n'appuyez sur aucune touche de numérotation dans les 10 secondes suivant une consigne vocale, l'appareil déconnecte votre appel.

Commandes à distance

Vous pouvez appuyer sur les touches de numérotation pour accéder à certaines fonctions du répondeur sans attendre les consignes vocales.

Touche	Etat
[1]	Répétition du message (pendant l'écoute)*1
[2]	Saut du message (pendant l'écoute)
[4]	Lecture des nouveaux messages
[5]	Lecture de tous les messages
[6]	Lecture du message d'accueil
[7]	Enregistrement du message d'accueil
[9]	Interruption de l'enregistrement Interruption de l'écoute
[0]	Désactivation du répondeur
[*][4]	Effacement du message actuellement en cours de lecture
[*][5]	Effacement de tous les messages
[*][6]	Rétablissement d'un message d'accueil préenregistré (pendant la lecture du message d'accueil)
[*][#]	Fin de l'utilisation à distance (ou dépose du combiné)

*1 Si vous appuyez sur cette touche dans les 5 premières secondes d'un message, le message précédent est lu.

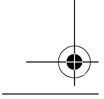
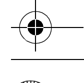
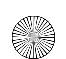
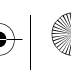
Activation du répondeur à distance

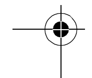
Si le répondeur est désactivé, vous pouvez l'activer à distance.

1 Composez votre numéro à partir d'un téléphone à numérotation par clavier.

2 Laissez le téléphone sonner 15 fois.
- Un bip prolongé retentit.

3 Entrez votre code d'accès à distance dans les 10 secondes suivant le bip prolongé.
- Le message d'accueil est lu.



- Vous pouvez raccrocher ou entrer de nouveau votre code d'accès et commencer l'utilisation à distance (page 46).

Réglages du répondeur

Nombre de sonneries avant que l'appareil réponde à un appel

Vous pouvez modifier le nombre de sonneries émises par le téléphone "`Nbre sonneries`" avant que l'appareil réponde à un appel. Vous pouvez sélectionner 2 à 7 sonneries, ou "`Auto`".
Le réglage par défaut est "`4 Sonneries`".
"`Auto`" : Le répondeur de l'appareil répond à la fin de la 2e sonnerie lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés ou à la fin de la 5e sonnerie en l'absence de nouveaux messages. Si vous appelez votre téléphone de l'extérieur pour écouter les nouveaux messages (page 47), vous comprenez que vous n'avez aucun nouveau message lorsque le téléphone émet la 3e sonnerie. Vous pouvez alors raccrocher sans devoir payer l'appel.

1 ⊞ (centre de la touche de navigation) → 【#】【2】【1】【1】
2 【▼】/【▲】 : Sélectionnez le réglage souhaité. → OK → 【⏻】

Pour les abonnés au service de messagerie vocale

Pour utiliser la messagerie vocale et le répondeur correctement, tenez compte des conseils suivants :

- Pour utiliser le service de messagerie vocale (page 50) de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone à la place du répondeur de l'appareil, désactivez le répondeur (page 43).
- Pour utiliser le répondeur de cet appareil à la place du service de messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, contactez votre fournisseur pour désactiver ce service. Si votre fournisseur de services/compagnie de téléphone ne peut pas le faire :
  – Définissez le réglage "`Nbre sonneries`" de l'appareil de sorte que le répondeur réponde aux appels avant que le service de messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone ne le fasse. Il est nécessaire de vérifier le nombre de sonneries nécessaire pour activer le service de messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone avant de modifier ce réglage.
  – Modifiez le nombre de sonneries du service de messagerie vocale de manière à ce que le répondeur puisse répondre l'appel en premier. Pour ce faire, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

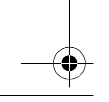
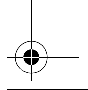
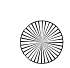
Temps d'enregistrement de l'appelant

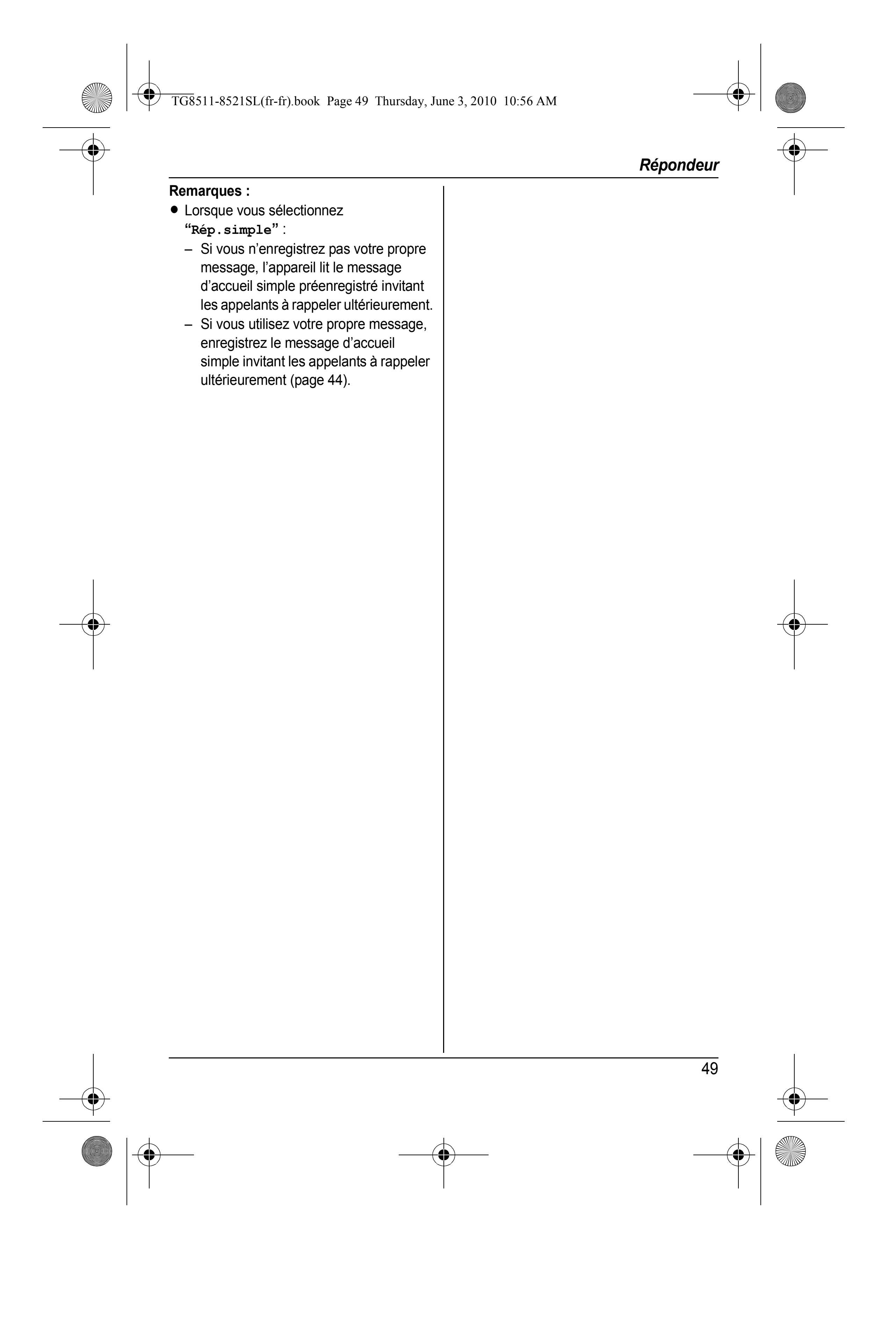
Vous pouvez modifier la durée d'enregistrement maximale du message autorisée pour chaque appelant. "`3 minutes`" est le réglage par défaut.

1 ⊞ (centre de la touche de navigation) → 【#】【3】【0】【5】
2 【▼】/【▲】 : Sélectionnez le réglage souhaité. → OK → 【⏻】

Sélection du "Rép.simple"

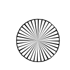
Vous pouvez sélectionner "`Rép.simple`" pour configurer l'appareil de manière à ce qu'il lise un message d'accueil à l'attention des appelants, mais qu'il n'enregistre pas les messages.
Sélectionnez "`Rép.simple`" à l'étape 2, "Temps d'enregistrement de l'appelant", page 48.

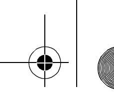
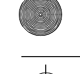
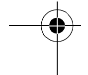
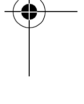


Remarques :

- Lorsque vous sélectionnez **"Rép.simple"** :
  - Si vous n'enregistrez pas votre propre message, l'appareil lit le message d'accueil simple préenregistré invitant les appelants à rappeler ultérieurement.
  - Si vous utilisez votre propre message, enregistrez le message d'accueil simple invitant les appelants à rappeler ultérieurement (page 44).

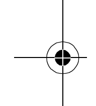




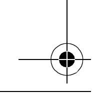
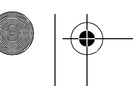
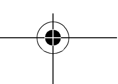
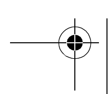
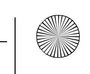
Service de messagerie vocale

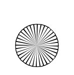
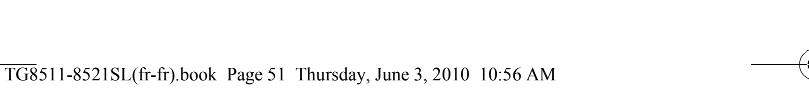
La messagerie vocale est un service de répondeur automatique offert par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone. Une fois que vous vous êtes abonné à ce service, la messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone répond aux appels lorsque vous êtes dans l'impossibilité de le faire ou lorsque la ligne est occupée. Les messages sont enregistrés par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, et non par votre téléphone.
Lorsque vous avez de nouveaux messages, ✉ s'affiche sur le combiné, si un service de notification de message est disponible. Pour plus de détails sur ce service, veuillez contacter votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

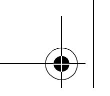
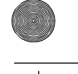
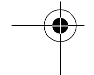


Important :

- Si ✉ reste affiché même après que vous avez écouté les nouveaux messages, désactivez le service en appuyant sur la touche **[#]** pendant 2 secondes.
- Pour utiliser le service de messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone à la place du répondeur de l'appareil, désactivez le répondeur (page 43). Pour plus de détails, voir page 48. (KX-TG8521)

Intercommunication

Les appels d'intercommunication peuvent être effectués entre des combinés de la même cellule radio.

Remarques :
- Si vous recevez un appel extérieur pendant que vous êtes engagé dans un appel d'intercommunication, vous entendez 2 tonalités. Pour répondre à l'appel, appuyez sur la touche 【⏻】, puis sur 【📞】.
- Lorsque vous recherchez le combiné, le combiné recherché émet un bip pendant 1 minute.

Effectuer un appel d'intercommunication

1 ⊞ (centre de la touche de navigation) → •))
2 【▼】/【▲】 : Sélectionnez l'appareil souhaité. → OK
   - Pour arrêter l'appel, appuyez sur la touche 【⏻】.
3 A la fin de la conversation, appuyez sur 【⏻】.

Répondre à un appel d'intercommunication

1 Appuyez sur la touche 【📞】 pour répondre à l'appel.
2 A la fin de la conversation, appuyez sur 【⏻】.

Localisation du combiné

Vous pouvez localiser un combiné déplacé en appuyant sur 【•))】 sur la base.
- Tous les combinés enregistrés émettent un bip pendant 1 minute.

Pour arrêter la recherche, appuyez de nouveau sur cette touche ou sur 【⏻】 sur le combiné.

Transfert d'appels, conférences

Les appels externes peuvent être transférés entre 2 combinés de la même cellule radio. 2 combinés de la même cellule radio peuvent être en conférence avec un correspondant externe.

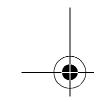
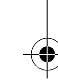
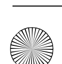
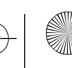
1 Pendant un appel extérieur, appuyez sur •)) pour mettre l'appel en attente.
2 【▼】/【▲】 : Sélectionnez l'appareil souhaité. → OK
3 Attendez que le correspondant appelé réponde.
   - Si le correspondant appelé ne répond pas, appuyez sur la touche ↩ pour revenir à l'appel extérieur.
4 **Pour terminer le transfert :**
   Appuyez sur la touche 【⏻】.
   - L'appel extérieur est transmis à l'appareil de destination.

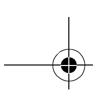
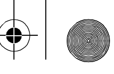
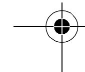
   Pour établir une conférence :
   Appuyez sur la touche ⊽.
   - Pour quitter la conférence, appuyez sur la touche 【⏻】. Les 2 autres correspondants peuvent poursuivre la conversation.
   - Pour mettre en attente l'appel extérieur, appuyez sur la touche ⏏. Pour reprendre la conférence, appuyez sur la touche ⊽.

Remarques :
- Si vous voulez revenir à l'appel extérieur après que le correspondant appelé a répondu, appuyez sur ✕.

Répondre à un appel transféré

Appuyez sur la touche 【📞】 pour répondre à l'appel.

Entrée de caractères

Les touches de numérotation permettent d’entrer des caractères et des numéros. Plusieurs caractères sont attribués à chaque touche de numérotation. Les caractères pouvant être entrés dépendent du mode d’entrée de caractères (page 52).

– Appuyez sur 【◄】 ou 【►】 pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
– Appuyez sur les touches de numérotation pour entrer des caractères et des numéros.
– Appuyez sur la touche **C** pour effacer le caractère ou le numéro mis en évidence par le curseur. Maintenez la touche **C** enfoncée pour supprimer tous les caractères ou numéros.
– Appuyez sur la touche 【∗】 (A→a) pour basculer entre les majuscules et les minuscules.
– Pour entrer un autre caractère figurant sur la même touche de numérotation, appuyez sur la flèche 【►】 pour placer le curseur au niveau de l’espace suivant, puis appuyez sur la touche de numérotation appropriée.
– Si vous n’appuyez sur aucune touche de numérotation dans les 5 secondes suivant la saisie d’un caractère, le caractère est fixé et le curseur se déplace vers l’espace suivant.

Modes d’entrée de caractères

Les modes de saisie de caractères disponibles sont Alphabet (ABC), Numérique (0-9), Grec (ΑΒΓ), Etendu 1 (AÄÅ), Etendu 2 (SŚŠ) et Cyrillique (AБB). Pour les messages SMS, les modes Alphabet (ABC), Numérique (0-9), Grec (ΑΒΓ) et Etendu 1 (AÄÅ) sont disponibles. En modes de saisie de caractères, à l’exception du mode Numérique, vous pouvez sélectionner le caractère à entrer en appuyant à plusieurs reprises sur une touche de numérotation.

Lorsque l’appareil affiche l’écran de saisie de caractères :

1/A/? → 【▼】/【▲】 : Sélectionnez un mode d’entrée de caractères. → **OK**

Remarques :

- ⎵ dans les tableaux suivants correspond à un seul espace.
- Les touches de numérotation avec *1, *2 et *3 dans les tableaux suivants présentent une attribution de caractères différente pour les SMS. Voir les notes de bas de page avec *1, *2 et *3.

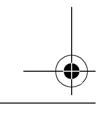
Tableau des caractères de type alphabétique (ABC)

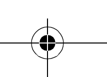
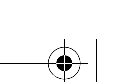
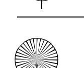
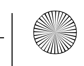
0 ⎵	1 &’(*1	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JKL	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ	#
⎵ 0	⎵ & ’ ( ) ∗ , - . / 1	A B C 2	D E F 3	G H I 4	J K L 5	M N O 6	P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9	#
		a b c 2	d e f 3	g h i 4	j k l 5	m n o 6	p q r s 7	t u v 8	w x y z 9	

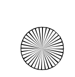
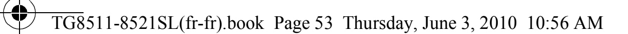
Tableau des entrées numériques (0-9)

0 ⎵	1 &’(	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JKL	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ	#
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#





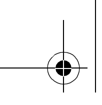
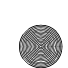
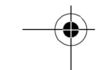




Tableau des caractères grecs (ΑΒΓ)

0 ␣	1 &'(*1	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JKL	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ	#
␣ 0	␣ & ' ( ) ∗ , - . / 1	Α Β Γ 2	Δ Ε Ζ 3	Η Θ Ι 4	Κ Λ Μ 5	Ν Ξ Ο 6	Π Ρ Σ 7	Τ Υ Φ 8	Χ Ψ Ω 9	#

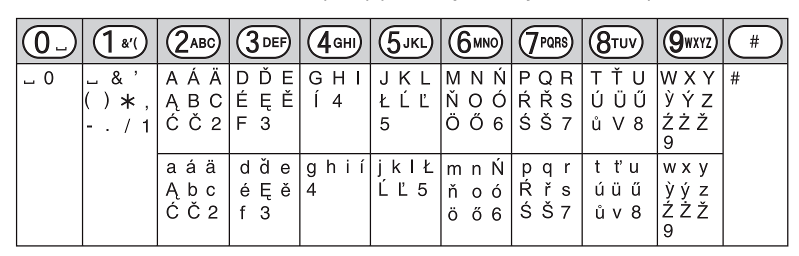
Tableau des caractères étendus 1 (AÄÅ)

0 ␣	1 &'(*1	2 ABC	3 DEF	4 GHI *2	5 JKL	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ *3	#
␣ 0	␣ & ' ( ) ∗ , - . / 1	A À Á Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	D E È É Ê Ë Ẽ F 3	G Ğ H I Ì Í Î Ï Ĩ İ Ĭ 4	J K L 5	M N Ñ O Ò Ó Ô Õ Ö ø 6	P Q R S Ş ß 7	T U Ù Ú Û Ü Ũ V 8	W Ŵ X Y ŷ Z 9	#
		a à á â ã ä å æ b c ç 2	d e è é ê ë ẽ f 3	g ğ h i ì í î ï ĩ ı ĭ 4	j k l 5	m n ñ o ò ó ô õ ö ø 6	p q r s ş ß 7	t u ù ú û ü ũ v 8	w Ŵ x y ŷ z 9	

- Les caractères suivants sont utilisés tant pour les majuscules que pour les minuscules :

ø Ŵ ŷ

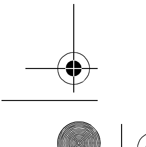
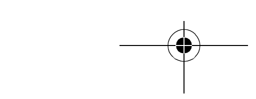
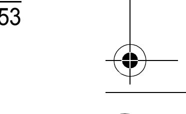
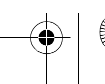
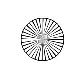
Tableau des caractères étendus 2 (SŚŠ) (non disponible pour les SMS)



0 ␣	1 &'(	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JKL	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ	#
␣ 0	␣ & ' ( ) ∗ , - . / 1	A Á Ä Ą B C Ć Č 2	D Ď E É Ę Ě F 3	G H I Í 4	J K L Ł Ĺ Ľ 5	M N Ń Ň O Ó Ö Ő 6	P Q R Ŕ Ř S Ś Š 7	T Ť U Ú Ü Ű ů V 8	W X Y ỳ Ý Z Ź Ż Ž 9	#
		a á ä Ą b c Ć Č 2	d ď e é Ę ě f 3	g h i í 4	j k l Ł Ĺ Ľ 5	m n Ń ň o ó ö ő 6	p q r Ŕ ř s Ś Š 7	t ť u ú ü ű ů v 8	w x y ỳ ý z Ź Ż Ž 9	

- Les caractères suivants sont utilisés tant pour les majuscules que pour les minuscules :

Ą Ć Č Ę Ł Ĺ Ľ Ń Ŕ Ś Š ů ỳ Ź Ż Ž

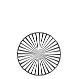
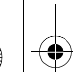
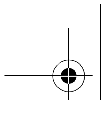
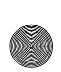
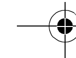
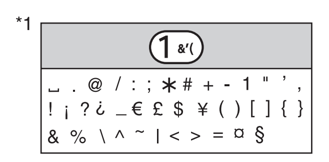






Tableau des caractères cyrilliques (АБВ) (non disponible pour les SMS)

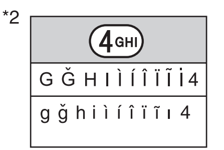
0 ␣	1 &'(	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JKL	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ	#
␣ 0 Ґ Є І Ї Ў	␣ & ’ ( ) ∗ , - . / 1	А Б В Г 2	Д Е Ж З 3	И Й К Л 4	М Н О П 5	Р С Т У 6	Ф Х Ц Ч 7	Ш Щ Ъ Ы 8	Ь Э Ю Я 9	#

*1



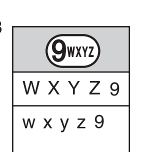
<table><tr><th>1 &'(</th></tr><tr><td>␣ . @ / : ; ∗ # + - 1 " ’ ,
! ¡ ? ¿ _ € £ $ ¥ ( ) [ ] { }
& % \ ^ ~ | < > = ¤ §</td></tr></table>

*2

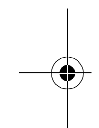
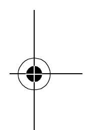


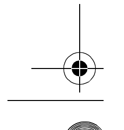
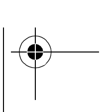
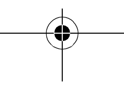
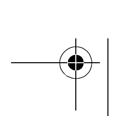
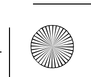
4 GHI
G Ğ H I Ì Í Î Ï Ĩ İ 4
g ğ h i ì í î ï ĩ ı 4

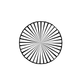
*3

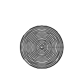


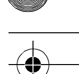
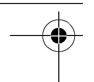
9 WXYZ
W X Y Z 9
w x y z 9





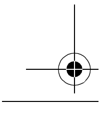
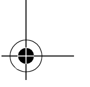
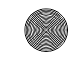
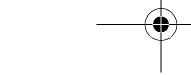
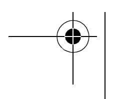
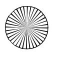



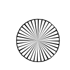
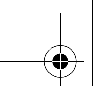
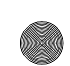
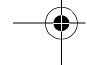
Messages d'erreur

Si l'appareil détecte un problème, l'un des messages suivants s'affiche à l'écran.

Message affiché	Problème/solution
Base débranc. ou **Pas de réseau Rebrancher adaptateur AC.**	● Aucune communication n'est possible entre le combiné et la base. Rapprochez le combiné de la base et réessayez. ● Débranchez l'adaptateur secteur de la base afin de réinitialiser l'appareil. Reconnectez l'adaptateur et essayez à nouveau. ● Il est possible que l'enregistrement du combiné ait été annulé. Enregistrez à nouveau le combiné (page 33).
Vérif ligne tél	● Le cordon téléphonique fourni n'est pas encore branché ou n'est pas branché correctement. Vérifiez les raccordements (page 10).
Erreur[*1]	● Enregistrement trop court. Réessayez.
Echoué	● Echec de la copie du répertoire (page 23). Vérifiez que l'autre combiné (le récepteur) est en mode veille et réessayez.
Non terminé	● La mémoire du répertoire du récepteur est saturée. Effacez les entrées de répertoire indésirables de l'autre combiné (le récepteur) et réessayez.
Num. incorrect	● Vous avez essayé d'envoyer un message SMS à un numéro de téléphone de plus de 20 chiffres enregistré dans le répertoire, dans la liste des appelants ou dans la liste de renumérotation.
Mémoire pleine	● La mémoire du répertoire est saturée. Effacez les entrées indésirables (page 22). ● La mémoire des messages est saturée. Effacez les messages indésirables (page 45, 46).[*1] ● La mémoire de la liste des appels interdits est saturée. Effacez les entrées indésirables (page 32). ● Le nombre maximum de bases (4) est déjà enregistré sur le combiné. Effacez les enregistrements des bases non utilisées du combiné (page 34).
Utiliser des piles rechargeable	● Un type de batterie incorrect, par exemple des piles alcalines ou manganèse, a été inséré. Utilisez uniquement les piles rechargeables Ni-MH indiquées à la page 4, 7.
Premièrement souscrivez à Id. appelant	● Vous devez vous abonner à un service d'identification des appels. Dès la réception des informations des appelants après votre abonnement à un service d'identification des appels, ce message ne s'affiche plus.

*1 KX-TG8521

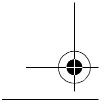
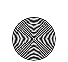
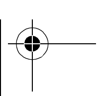
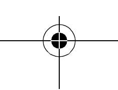
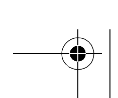
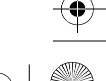
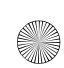





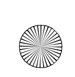
Dépannage

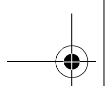
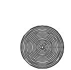
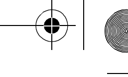
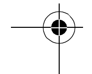
Si vous continuez à rencontrer des difficultés après avoir suivi les instructions de cette section, débranchez l'adaptateur secteur de la base et éteignez le combiné, puis rebranchez l'adaptateur secteur de la base et rallumez le combiné.

Utilisation générale

Problème	Problème/solution
Le combiné ne s'allume pas même après l'installation de batteries chargées.	● Posez le combiné sur la base ou le chargeur pour allumer le combiné.
L'appareil ne fonctionne pas.	● Assurez-vous que les piles sont installées correctement (page 10). ● Chargez complètement les piles (page 10). ● Vérifiez les raccordements (page 10). ● Débranchez l'adaptateur secteur de la base afin de réinitialiser l'appareil, puis éteignez le combiné. Rebranchez l'adaptateur secteur, rallumez le combiné et réessayez. ● Le combiné n'a pas été enregistré sur la base. Enregistrez le combiné (page 33).
L'écran du combiné est vide ou noir.	● Le combiné se trouve en mode économiseur d'écran (page 15). Activez à nouveau l'écran du combiné en : – en appuyant sur 【◄】 ou 【►】 pendant la communication. – appuyant sur la touche 【↗⏻】 dans tous les autres cas. ● "`Charge DEL`" est réglé sur "`Non`" pendant le rechargement. Modifiez le réglage (page 27). ● Le combiné n'est pas allumé. Allumez-le (page 15).
Je n'entends pas de tonalité.	● Vérifiez que vous utilisez le cordon téléphonique fourni. Votre ancien cordon téléphonique peut présenter une configuration de fils différente. ● L'adaptateur secteur ou le cordon téléphonique de la base n'est pas branché. Vérifiez les raccordements. ● Débranchez la base du cordon téléphonique et branchez le cordon sur un téléphone qui fonctionne. Si ce téléphone fonctionne correctement, contactez notre personnel de service pour faire réparer l'appareil. Si ce téléphone ne fonctionne pas correctement, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.



Paramètres programmables

Problème	Problème/solution
L’affichage est dans une langue que je ne connais pas.	● Modifiez la langue d’affichage (page 15).
Lors de la programmation, l’écran repasse en mode veille.	● Vous recevez un appel correspondant à une entrée de la liste des appels interdits. Patientez et réessayez plus tard.
Je ne peux pas activer le mode économie.	● Vous ne pouvez pas activer le mode économie lorsque vous activez le mode répétiteur “Oui”. Si nécessaire, réglez le mode répétiteur sur “Non” (page 35).
Je ne peux pas enregistrer un combiné sur une base.	● Le nombre maximum de bases (4) est déjà enregistré sur le combiné. Effacez les enregistrements des bases non utilisées du combiné (page 34). ● Le nombre maximum de combinés (6) est déjà enregistré sur la base. Effacez les enregistrements des combinés non utilisés de la base (page 34). ● Vous avez entré un code PIN erroné. Si vous avez oublié votre code PIN, contactez un centre de services agréé.

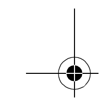
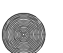
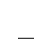
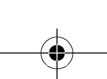
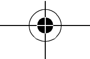
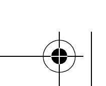
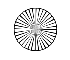
Recharger les batteries

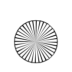
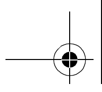
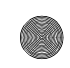
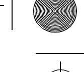
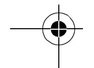
Problème	Problème/solution
Le combiné émet un bip et/ou clignote.	● Batterie faible. Chargez complètement les piles (page 10).
J’ai chargé complètement les piles, mais – continue de clignoter ou – la durée de fonctionnement semble plus courte.	● Nettoyez les pôles des piles (⊕, ⊖) ainsi que les contacts de charge avec un tissu sec et chargez à nouveau les piles. ● Il est temps de remplacer les piles (page 10).
L’écran du combiné est vide.	● Le combiné n’est pas allumé. Allumez-le (page 15).

Appeler un correspondant/répondre à un appel, intercommunication

Problème	Problème/solution
s’affiche.	● Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le. ● L’adaptateur secteur de la base est mal branché. Rebranchez l’adaptateur secteur à la base. ● Le combiné n’est pas enregistré sur la base. Enregistrez-le (page 33). ● L’activation du mode économique une touche réduit l’émission de la base en mode veille. Si nécessaire, désactivez le mode économique (page 16).

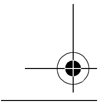
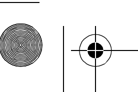
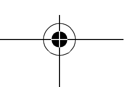
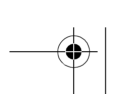
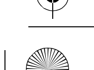
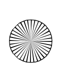


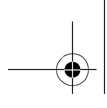
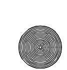
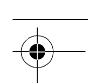
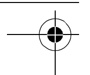








Problème	Problème/solution
Des bruits parasites se font entendre, le son va et vient.	● Vous utilisez le combiné ou la base dans une zone à hautes interférences électriques. Repositionnez la base et utilisez le combiné à distance des sources d'interférences. ● Rapprochez le combiné de la base. ● Si vous utilisez un service DSL/ADSL, il est recommandé de connecter un filtre DSL/ADSL entre la base et la prise de téléphone. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur DSL/ADSL. ● Débranchez l'adaptateur secteur de la base afin de réinitialiser l'appareil, puis éteignez le combiné. Rebranchez l'adaptateur secteur, rallumez le combiné et réessayez.
La qualité du son semble se dégrader.	● Vous avez enregistré un combiné qui n'est pas un modèle recommandé (page 4). Vous bénéficierez de la qualité de son la plus claire possible uniquement si vous enregistrez le combiné recommandé.
Le combiné ne sonne pas.	● Le volume de la sonnerie est coupé. Réglez le volume de la sonnerie (page 27). ● Le mode nuit est activé. Désactivez-la (page 30).
La base ne sonne pas.*1	● Le volume de la sonnerie est coupé. Réglez le volume de la sonnerie (page 27).
Je ne peux pas effectuer un appel.	● Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le et réessayez. ● Un autre appareil est en cours d'utilisation. Patientez et réessayez plus tard. ● Un répondeur est en cours d'utilisation.*1 Patientez et réessayez plus tard. ● Vous avez composé des indicatifs téléphoniques interdits (page 32). ● Lorsque la fonction de verrouillage du clavier est activée. Désactivez-la (page 20).

*1 KX-TG8521

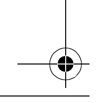
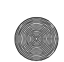
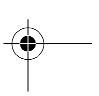
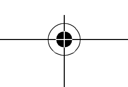
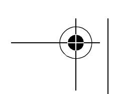
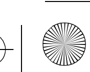
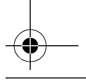






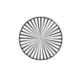
Identification des appels

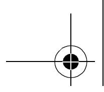
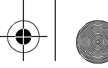
Problème	Problème/solution
Les informations des appelants ne sont pas affichées.	● Vous devez vous abonner à un service d'identification des appels. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone. ● Si votre appareil est connecté à un équipement téléphonique supplémentaire, débranchez l'appareil puis branchez-le directement dans la prise murale. ● Si vous utilisez un service DSL/ADSL, il est recommandé de connecter un filtre DSL/ADSL entre la base et la prise de téléphone. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur DSL/ADSL. ● Il est possible qu'un autre équipement téléphonique interfère avec cet appareil. Débranchez l'autre équipement et réessayez.
L'affichage des informations des appelants est lent.	● Selon votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, l'appareil peut afficher les informations des appelants au bout de la 2ème sonnerie ou davantage. ● Rapprochez le combiné de la base.
L'heure indiquée sur l'appareil s'est décalée.	● Des informations d'heure incorrectes provenant de l'identification des appels entrants modifient l'heure. Paramétrez le réglage de l'heure sur "**Manuel**" (désactivé) (page 26).
Le nom enregistré dans le répertoire ne s'affiche pas en entier lors de la réception d'un appel externe.	● Modifiez le nom dans l'entrée du répertoire afin qu'il tienne sur 1 ligne de texte (page 22).

SMS (Short Message Service ; MINI MESSAGE)

Problème	Problème/solution
Le numéro du centre de messagerie SMS est enregistré dans la liste des appelants et le message n'est pas reçu.	● Une personne a tenté de vous envoyer un message tandis que SMS était désactivé. Activez-le (page 39).



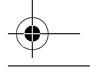
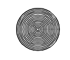
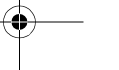
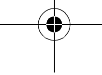
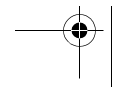
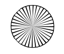
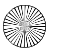




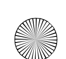
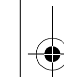
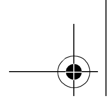
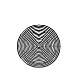

Problème	Problème/solution
Je ne peux ni envoyer ni recevoir de messages SMS.	● Vous n'êtes pas abonné au service approprié. Contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone. ● Les numéros du centre de messagerie SMS ne sont pas mémorisés ou sont incorrects. Mémorisez les numéros corrects (page 39). ● La transmission du message a été interrompue. Attendez que le message ait été envoyé avant d'utiliser d'autres fonctions du téléphone. ● Si vous utilisez un service DSL/ADSL, il est recommandé de connecter un filtre DSL/ADSL entre la base et la prise de téléphone. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur DSL/ADSL.
"FD" s'affiche.	● L'appareil n'a pas réussi à se connecter au centre de messagerie SMS. Vérifiez que les numéros du centre de messagerie SMS corrects sont mémorisés. Vérifiez que la fonction SMS est activée (page 39).
"FE" s'affiche.	● Une erreur s'est produite lors de l'envoi du message. Réessayez.
"E0" s'affiche.	● Votre numéro de téléphone est refusé en permanence ou vous n'êtes pas abonné au service approprié. Contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

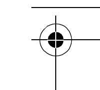
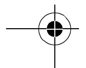
Répondeur (KX-TG8521)

Problème	Problème/solution
L'appareil n'enregistre pas les nouveaux messages.	● Le répondeur est désactivé. Activez-le (page 43). ● La mémoire des messages est saturée. Effacez les messages indésirables (page 45). ● Le temps d'enregistrement est réglé sur "Rép.simple". Modifiez le réglage (page 48). ● Si votre message d'accueil personnel n'est pas correctement enregistré, les appelants ne pourront pas laisser de message. Enregistrez à nouveau votre propre message d'accueil (page 44). ● Si vous vous abonnez à un service de messagerie vocale, les messages sont enregistrés par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, et non par votre téléphone. Modifiez le réglage de nombre de sonneries de l'appareil ou contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone (page 48).
Il n'est pas possible d'entendre correctement mon propre message d'accueil.	● Enregistrez à nouveau votre propre message d'accueil (page 44).

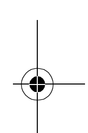
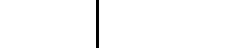


Problème	Problème/solution
Je ne parviens pas à accéder au répondeur.	● Quelqu'un d'autre utilise l'appareil. Attendez que l'autre utilisateur ait terminé. ● Un correspondant est en train de laisser un message. Attendez que celui-ci ait terminé. ● Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le.
Je ne parviens pas à accéder au répondeur à distance.	● Le code d'accès à distance n'est pas défini. Définissez le code d'accès à distance (page 46). ● Vous ne composez pas le bon code d'accès à distance. Si vous avez oublié votre code d'accès à distance, entrez le paramètre du code d'accès à distance afin de vérifier votre code actuel (page 46). ● Appuyez fermement sur chaque touche. ● Le répondeur est désactivé. Activez-le (page 47).

Dommages dus à un liquide

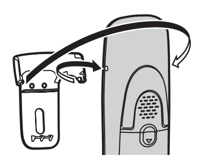
Problème	Problème/solution
Un liquide ou autre forme d'humidité a pénétré dans le combiné/la base.	● Débranchez l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation de la base. Retirez les piles du combiné et laissez sécher pendant 3 jours au minimum. Une fois que le combiné/la base sont entièrement secs, rebranchez l'adaptateur secteur et le cordon téléphonique. Insérez les piles et chargez-les complètement avant utilisation. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, contactez un centre de services agréé.

Attention :

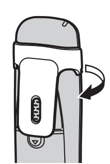
- Pour éviter des dommages définitifs, n'utilisez pas un four micro-ondes pour accélérer le processus de séchage.

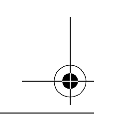
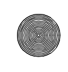
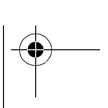
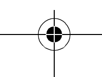
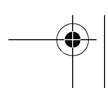
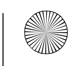
Clip ceinture

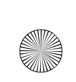
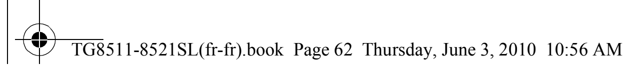
■ **Pour fixer**

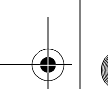
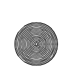
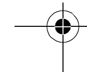


■ **Pour retirer**



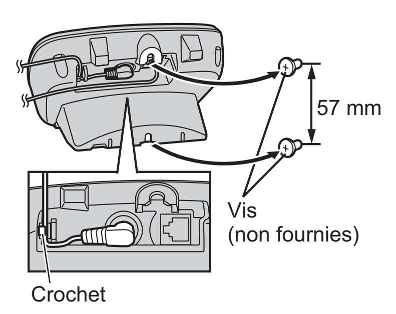




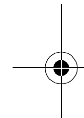
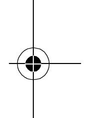
Montage mural

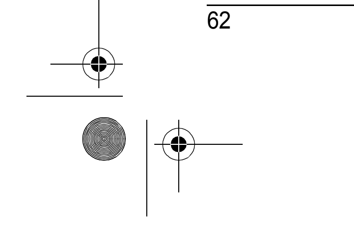
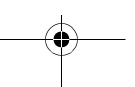
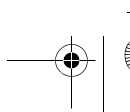
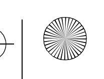
Remarques :

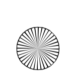
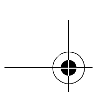
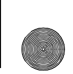
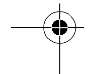
- Assurez-vous que le mur est suffisamment solide pour supporter le poids de l’appareil.

■ **Base**



Index

A Affichage
- Contraste : *27*
- Couleur : *27*, *37*
- Langue : *15*
- Mode d'affichage : *16*
- Papier peint : *27*
- Rétroéclairage de l'écran ACL : *27*

Alarme : *30*
Appeler un correspondant : *18*
Appels manqués : *36*

B Base
- Annulation : *34*
- Sélection : *34*

Bases supplémentaires : *33*
Bips de touche : *27*

C Catégorie : *21*, *36*
Clip ceinture : *61*
Code PIN : *32*
Combiné
- Annulation de l'enregistrement : *34*
- Enregistrement : *33*
- Localisation : *51*
- Nom : *31*

Combinés supplémentaires : *33*
Commande directe : *26*
Conférences : *51*
Confidentialité des appels : *28*

D Date et heure : *15*
Dépannage : *56*
Désactivation du micro : *19*

E Enregistrement de conversations téléphoniques : *20*

F Fonction SMS : *39*

H Haut-parleur : *18*

I Identification des appels en attente : *19*
Intercommunication : *51*
Interdiction d'appels entrants : *31*

L Liste des appelants : *37*

M Messagerie vocale : *50*
Messages d'erreur : *55*
Mise en attente : *19*
Mise sous/hors tension : *15*
Mode économique : *16*
Mode nuit : *30*
Modification de la liste des appelants : *37*
Montage mural : *62*

N Numéro abrégé : *22*
Numérotation en chaîne : *22*

P Panne de courant : *11*
Partage d'appels : *20*
Pause : *18*
Piles : *10*, *11*
Prise de ligne automatique : *19*

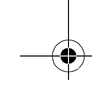
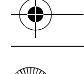
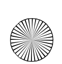
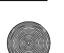
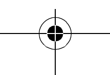
R Réglage de l'heure : *26*
Renumérotation : *18*
Répertoire : *21*
Répétiteur : *34*
Répondeur : *43*
- Activation/désactivation : *43*, *46*, *47*
- Code d'accès à distance : *46*
- Ecoute des messages : *44*, *45*, *47*
- Effacement des messages : *45*, *46*, *47*
- Filtrage des appels : *44*
- Liste des messages : *45*
- Message d'accueil : *44*
- Message uniquement d'accueil : *48*
- Nombre de sonneries : *48*
- Temps d'enregistrement : *48*
- Utilisation à distance : *46*

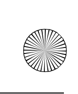
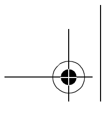
Répondre à un appel : *18*
Restriction d'appel : *32*
"R" (rappel)/clignotement : *19*

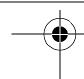
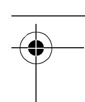
S Saisie de caractères : *52*
Service d'identification des appels : *36*
Signal d'appel : *19*

T Tonalité de la sonnerie : *27*, *36*
Transfert d'appels : *51*
Type de commande : *12*

V Verrouillage du clavier : *20*
Volume
- Ecouteur : *18*
- Haut-parleur : *18*
- Sonnerie (base) : *27*
- Sonnerie (combiné) : *19*, *27*

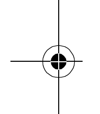



Service après-vente:
Pour de plus amples informations concernant : service, garantie, réparations ou pour des questions à notre centre service support, veuillez contacter :

John Lay Electronics AG
Service Centre & Support
Littauerboden 1
CH - 6014 Lucerne
Support - Hotline 0900 809 809 (CHF 2.15/min.)
Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 17h
www.panasonic.ch

CE0470



Service des ventes :
John Lay Electronics AG
Littauerboden 1
CH-6014 Lucerne
Suisse
www.panasonic.ch

Panasonic System Networks Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan



